工商晚報

The Kung Sheung Evening News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業、廣告部：二七九三零七 二八零七零八
二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：
中區辦事處：二二式五四九五 二二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二一號
出紙兩大張售價弍毫
新聞紙第一七六號

・本報每份仍售弍毫・

彈劾幾成定局

尼克遜再交錄音帶抄本 承認隱瞞律師刪去不利證據

在大衛營會與顧問討論辭職問題

【華盛頓五日美聯社電】尼克遜總統於星期一交出三份是他說「有可能進一步損害我的訴訟」的一九七二年會話抄本。承認他把這種證據隱瞞他的律師，並在他關於水門事件的公開聲明中，刪去這證據。

承認衆議院對他的彈劾，實際上是無可逃避的結論時，他說：他繼續交給美國地方法官施里加的所有六十四卷會話錄音帶，亦將交給參議院以供他的彈劾案件審判之用。

這一種發展發生於參議院共和黨首腦葛利芬（密西根州）發出一份聲明後的數小時。該聲明說：尼克遜的辭職將是國家和他本人的最佳利益。

尼克遜在由白宮發出的一份書面聲明說：「這些錄音帶的部份是和我的以前聲明有出入的。」並補充說：「這是一種嚴重的遺漏行為，我對這事將負起全部責任並深感抱歉。」

這些抄本是他於一九七二年六月廿三日與當時的白宮幕僚長海德曼的會話。這一日是五名人士因闖進水門民主黨全國總部事件被捕後的六日。

這些抄本於尼克遜發表五百字書面聲明後約半小時，存放在白宮以備取用。

在這聲明裡，尼克遜說：六月廿三日的錄音帶表示，他在那時候着令聯邦調查局與中央情報局協同調查，這是為了國家安全的理由。「我並討論這形勢的政治局面」。

他承認六月廿三日的錄音帶並表示：「我知道這種行動對於限制與再選委員會有關人士之介入水門事件的有可能公開透露，將是有利的。」

但尼克遜堅持：他於稍後着令聯邦調查局盡力繼續進行它的調查。他要求「証據是要在証據的全部來觀看」。

【華盛頓五日法新社電】一個白宮官員本夜說：尼克遜總統於週末曾與他最親信的顧問商討辭職問題。但他決定繼續留任和面對可能在參院受到一次彈劾審訊。

該官員（他請求不可發表其姓名）說：尼氏決定「奮鬥」，而不欲確立一個總統由於辭職壓力要實行退職的一項先例。

那個官員并說：尼氏相信在他的事件中一定要遵循憲法的程序。

又是三人一般手法 歡樂樓附近兩酒家 今晨連環遭匪劫掠

【本報訊】繼昨晨灣仔菲林明道「歡樂酒樓」被三名蒙面劫匪洗劫後，今晨同一街道九如海鮮酒家及該館斜對面的喜鳳樓亦先後遭三名蒙面劫匪行劫，前者無損，後者十人被綁，損失財物數千元。警方懷疑昨晨及今晨該附近的三宗劫案同為三匪所為，並加緊調查其下落。

據悉：該三名蒙面匪手持利刀及螺絲批，今晨三時許首先由菲林明道八號、十號九如海鮮酒家後巷，撬毀則後玻璃窗潛入該店，將一名留宿伙記要脅綑綁，進行搜掠。但一無所獲，於是命該伙記撥電聯絡職員，但是賬房職員接電後，心知有異，收綫後撥電報警。三匪久等未見有人下來，形勢不妙，將該伙記痛毆一頓逃去。

兩小時後，在該酒家斜對面軒尼詩道二〇五號喜鳳樓亦遭三名蒙面持刀劫匪潛入，將留宿閣樓及二樓的十名伙記拍醒要脅，以撕爛的檯布條將十人綑綁，即剝去伙記身上的手錶及頸鍊，然後進入地下賬房掠去一批伙記的小賬，損失財物約數千元，劫匪得手後，由該橫門逃逸。

由昨晨及今晨菲林明道的三宗劫案中顯示，三宗劫案，劫匪均是三人，同樣是蒙面，手法如出一轍。警方懷疑該三案同為三名劫匪所為。同時劫匪對附近地形熟悉，相信是竄匿在附近樓宇中。

水上人家

【本報特稿】閒暇之時，携同三五知己，乘着小舟，欣賞水上旖旎的風光，享受海鮮魚蝦的滋味，道其中的樂趣，以準會令人難以忘懷；而那些就是貴檣上人家。

水上人家，除了就要出載海客外，就從事打魚及運輸工作。一條出海打魚的漁船比較大；普通的漁船，全部以機器操作，每次出海，為期約一、二星期之久。每次打魚，漁人們飽嘗苦樂滋味。

娛樂：船出了海，面對着就是茫茫大海，沒有陪伴左右，只有一架收音機。全家老幼，每日晨早五時就要開始工作，直至日落西零，生活可算是相當枯燥，幸好，傍晚時，在月華高照，涼風拂面的情境下，之味的，生活亦有所點綴，及至在滿載而歸的時候，他們的歡，並不是你、我所能領略。

有些比較細小的船隻，是供運輸用，它們多來往於大輪與碼頭之間，負責起卸貨物，也有把船員載到岸邊，成為水上的交通工具。

不要小覷漁民，他們收入可不少，每家人月入約數千元。不過，由於孩子衆多，近來又撞上原油上漲的關係，打魚所得的收入，也祇僅糊可口。有些艇家也就寧願將船停泊岸邊，另謀生計。

以艇為家，生於水上，發於水上，終老於水上，本是漁民的特色。但由于社會的變遷，有些水上人家，已把船固定的停泊於岸邊，更有些人願意上岸居住。可是，政府又未能給他們安置，這些盼望棄舟登岸的人家，還是生活在艇上。

水上人的教育程度比陸上居民較低，因為在海上辦的水上學校，流動性大，未能適應漁民子女，所以他們受教育的機會也為之降低。現在停泊在岸邊的漁民，卻有機會將他們的子女送上岸接受教育。

或許是教育不普遍和傳統的觀念，重男輕女是水上人家的特色。他們認為女孩子是沒出息的「賠錢貨」，而女孩子也因此自小就要負起料理家務及照顧弟妹的重責。但男孩子們的地位卻很高。男女在適當的年齡，就有人作媒，為他們率紅綫，然後締結連理。一切的結婚儀式，都在水上進行，親友在船上吃喝一番，女家就算送走了一個「賠錢貨」。

近年來，岸上生活多姿多彩，而在水上謀生又不容易，很多艇家的青年，已跑進工廠，在岸上謀生。不過，文明的生活，儘使水上人家也培育出不少「水上飛」，他們在水上招搖生事，年老的水上居民，也慨嘆不矣。

記者：戴培德

蕭統炎褟雄再提堂 分別轉解地院審訊

分別被廉政署檢控的退休督察褟雄（右）及；總督察蕭統炎（左）今晨前往中央裁判署庭訊時攝（本報記者韋志廣攝）。

【本報訊】被廉政專員公署根據防止賄賂條例拘控的兩名現職及退休警務人員蕭統炎及褟雄，今晨再解上中央裁判署提堂。高富法官將蕭氏一案押後至本週四，以便轉解地院審訊；而褟氏一案則押後至本月廿日解地院提堂，兩人均獲准保釋出外。

現職總督察蕭統炎，准以現金二萬元，兩名人事保各五萬元，即合共十二萬元担保出外候審；但須每日向油蔴地警署報到兩次。

退休督察褟雄，則獲准以現金四十萬元，兩名人事保，一名七十萬及一名三十萬，合共一百四十萬元担保出外；每日亦須向九龍城警署報到兩次。

首案被告蕭統炎，四十二歲，總督察。被控於七一年六月一日至七三年六月十八日期間，身為公務人員，其所維持生活水平，超過其官職收入。違反防止賄賂條例二二〇章第十節一A段。

次案被告褟雄，五十六歲，退休警察督察。被控於七一年五月十四日至七三年六月十九日期間，在其控制下之財產，與現時或過去其官職收入不相稱。違反防止賄賂條例二二〇章第十節一B段。

主控助理律政司彭庭於上次提堂時向法庭透露：在廉政公署調查後，發現褟雄擁有財產一百九十萬元，包括地產、股票、現金及珠寶等財物。

今日天氣預測

吹輕微至和緩東或東南風，除間中有零散驟雨外，大部份時間天色晴朗，最高氣溫約達卅二度。

今午十二時，天文台錄得室外氣溫為卅二度；濕度為百分之三十二。

高潮：上午五時三十一分；下午六時三十一分。

低潮：零時三十七分；上午十一時卅六分。

考慮裁減冗員

【小評】

財政司為未來的加稅預算鋪路，實弄一招花巧的手法，公開要求各界人士，參加討論未來三年的赤字預算，提出借債、加稅與動用儲備金三個辦法，同時又提出意見，認為動用儲備金并不是一個上佳辦法，那麼剩下來的辦法就祇有加稅或者借債。

上山尋虎易，開口靠人難。借債不是很容易的，眼前的事例，香港向亞洲銀行借三億元，既要提出使用計劃，人家又要派個調查團來研究，能否借到手還未知，能夠知道的，祇是可能借到的成數甚高而已。

看來加稅將在所不免，儘管大部份人士不贊成，稅還是要加，不過當家的人，應知開源節流之道，既無可開之源，就要節流了，一味打加稅的算盤，將徒苦庶民耳。

香港有可節之流嗎？尼克遜總統上月發表八項反通貨膨脹決策中，有一項是裁減四萬名公務人員，以美國之富，一打到算盤，要縮皮費的時候，要先想到裁員，香港政府雖然說過，未來的數年，非必要時，將不會增加新公務員的職位，但是不增加還是不夠的，必須要計算一下，有沒有可裁的冗員，大刀濶斧的裁減一番才是。

市民欠稅近億元

【本報訊】本港居民欠繳地方稅局之稅項數目，達九千五百萬元之鉅，其中過期未交之物業稅估三千一百萬元，未繳之薪俸稅估三千三百三十三萬六千七百六十五元，商業盈利稅則估三千八百五十萬元。

但地方稅局深信，最後大部份稅局均會繳納。以去年為例，三月底欠稅三千九百五十萬元，但最後祇有一百一十三萬四千元為枯賬而已。

稅局相信，新定之欠稅六個月另加繳百分之十附加費將可使居民提交早稅。

大藏毒案母女再過堂 兩人驗出指甲有鴉片

【本報訊】沙田河苑別墅一千八百五十萬元大毒品案，被捕的兩母女今晨再度在中央裁判署提堂。控方申請將案定期循嚴重刑事案檢控，進行初步偵訊，法官定期八月廿八日聆聽表面證供。若裁定表面證供成立，則將案押解高院定讞。兩被告暫無需答辯，押候監房看管，不准保釋。

高級督察梁志斌反對被告等担保出外，指被告指甲發現均有鴉片痕跡。

兩被告㈠鄭愛珍，廿九歲，㈡胡嬌蓮，五十歲。同被控本年七月十六日在沙田銅鑼灣一百八十六號藏有一百二十三點零四公斤混合物，及八百五十三點八四公斤生鴉片，可供非法販賣用途。

傳大嶼山興建航空綜合中心

【本報訊】民航處與美國航空諮詢機構業已選定一地點，以興建五十億元之航空綜合中心，以代替啓德機場。雖然所選之地點嚴守[illegible]信係在大嶼山。

據謂：專家經考察及研究後，認為十五個其他地點，均不適合，而相信唯一可行之新機場地點係大嶼山。

若政府同意，將屬大規模開發計劃。專家之初步調查應於年底完成，如一切進行順利，十年後將有新機場，但預料政府本身，對此龐大計劃亦會有許多爭論。

統計顯示，啓德機場行將飽和，必須另建新機場。如果有三百五十萬人使用機場，若民航業繼續保持過去二十年之增長率，則一九九四年時便會有四千五百萬旅客。即使經濟情況限制國際民航業之發展，一九九〇年代每年亦最少有二千萬名旅客。

經研究長遠計劃之結果，顯示不論啓德機場如何發展，亦難以應付一九八〇及一九九〇年代之交通預測。

另一問題則為使用啓德之龐大噴射機所起之噪音之影響，特別係關於公害問題，因將來估計每一百秒即有噴射機飛降，噪音情形勢必更惡化。

如啓德機場仍為本港之唯一國際機場，則將來祇有加以限制其使用，或任其自達飽和點致航空公司與遊客改往別處。因此，另建新機場似係唯一解決方案。至於另建機場之費用，部份可藉出售五百三十英畝啓德機場土地而獲得。同時，沿飛行路線之房屋高度限制所銷，若干土地之地價亦會增加。政府已動用三百萬元於調查工作，希望下一階段工作可於今年年底或明年初展開。

遊艇主人皇胄前裸跑

王夫樂得笑哈哈 御妹轉身怕看他

【考斯五日路透社電】今日當一名遊艇主人在他的遊艇正在與愛丁堡公爵及亞歷山大公主所乘搭的皇家遊艇「史葛頓號」平行方向行駛時，航行在他那艘遊艇上的人，一時間遠遠望之，紛紛向「史葛頓號」瞭望，為了這幅裸跑圖而吊肩頭的更大有人在。當這名男子在他遊艇的距離「史葛頓號」僅有十五碼的上裸跑越過甲板時，愛丁堡公爵為之哈哈大笑，而英女王伊莉沙白的堂妹亞歷山大公主，則連忙背過臉去。

這位二十七歲的遊艇主人李察後來解釋他之所以裸體走上甲板乃是檢查螺旋槳。

他謂他的船上沒有放游水褲，而他亦未料想公爵和亞歷山大公主站的位置會那麼接近。

㈠在康乃狄格州的布里斯托，亡命腳踏車手，十五歲的班特，成功的飛躍過十一個鐵桶。技術超卓之外，他這份勇氣是令人敬服的。

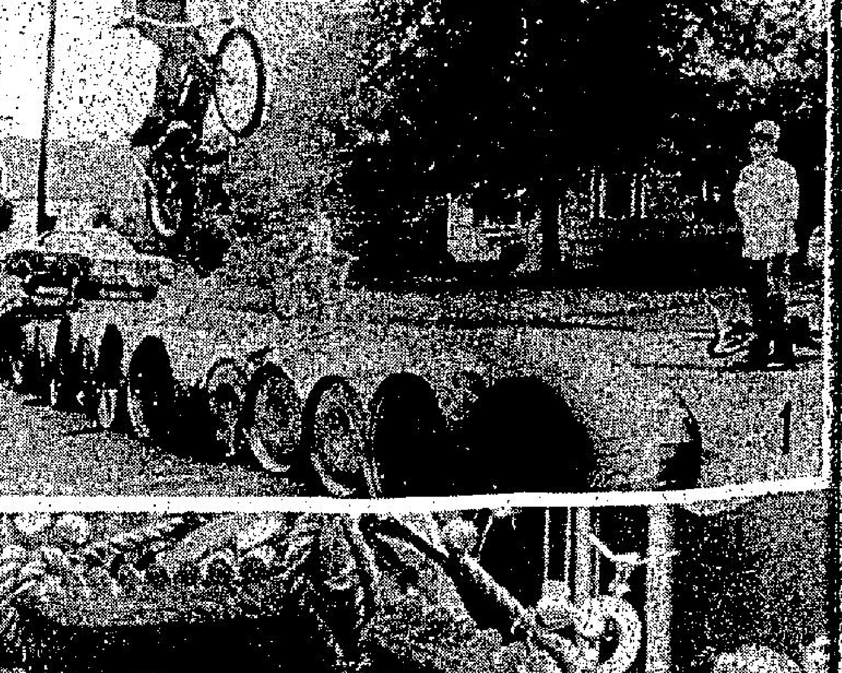
㈡在華盛頓當一輛廣合卡車在行駛途中跌下一個巨型漢堡包時，這個黑人警察站在那裡，有點手足無措的樣子。因為推它不動，吃也吃不下。

㈢日本兒童昨日歡天喜地的在東京街道上抬神輿，這是日本人所愛奉行的迎神賽會。

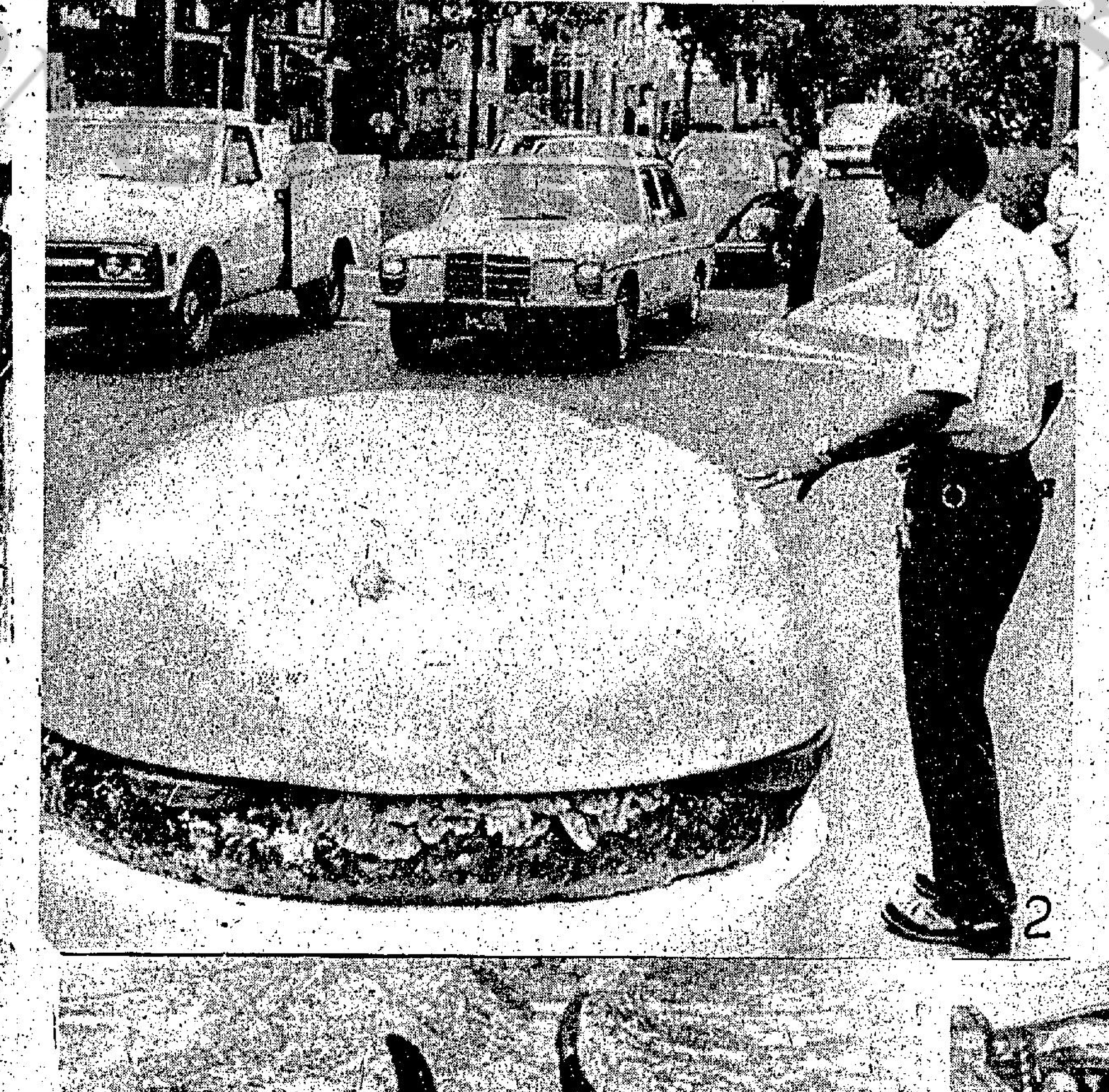
㈣在俄亥俄州的奧克拉，馴鯨師在海洋公園內作騎着一條長達十八呎重達二噸的殺人鯨的驚險表演，吸引了無數的遊人。

㈤萬阿密一棟四層的建築物，在倒塌後造成四人喪生九人受傷的慘劇。圖中消防員正在那裡從事拯救工作，而政府的毒品緝私署亦是設在該棟建築物內。

㈥在賓夕法尼亞州長塘舉行的一項長程賽車，賽車手萊米尼的跑車（二十五號）失事滑出跑道並於衝向攔障時冒烟焚燒。而羅斯縐駛的跑車（五十二號）則在二十四個圈後引擎發生障礙而放棄比賽。（合衆社圖片）

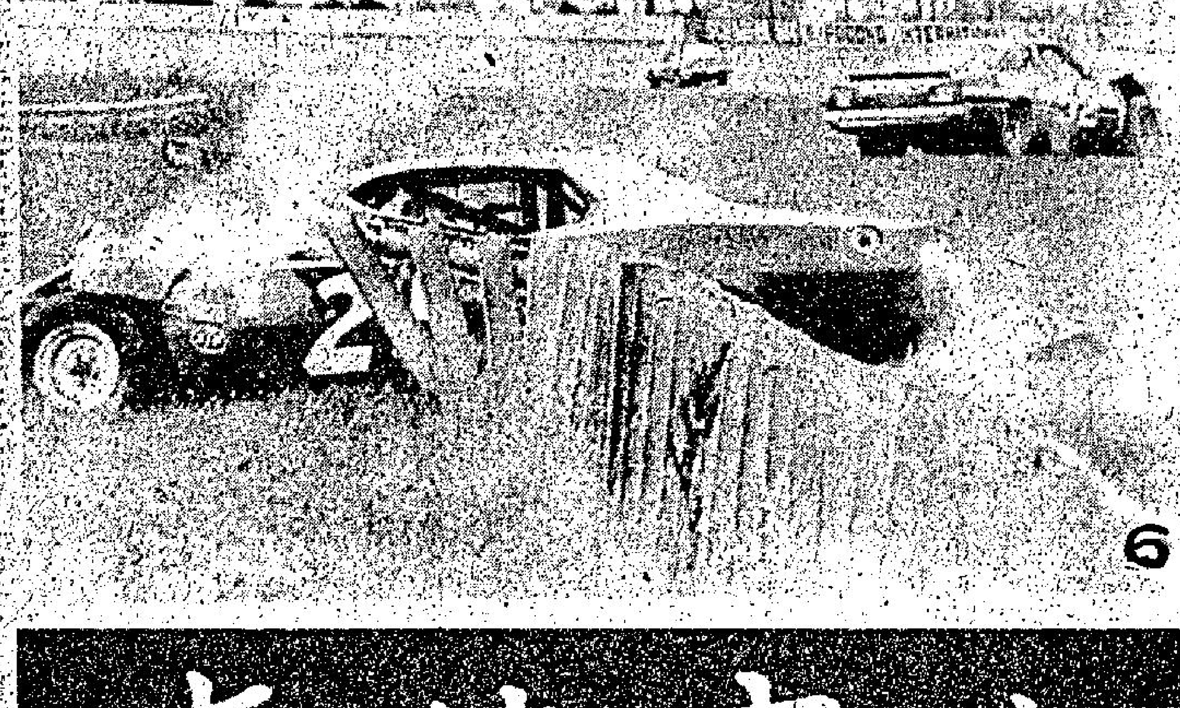


1



2

5



6

4

3

畫裏傳眞

美首次直接介入排解塞島糾紛
基辛格特使飛塞島 與土希裔領袖會晤

【尼科西亞五日路透社電】美國國務卿基辛格的一名特使今日飛抵塞浦路斯和希裔、土裔塞浦路斯社區的領袖舉行緊急會談。

這是土耳其七月二十日侵略該島以來美國首次遣派特使在此間排解塞浦路斯的危機。

主管歐洲事務的美國副國務卿哈特曼，他是在星期四日舉行第二階段日內瓦和平會議之前，由安卡拉飛抵此間。

在安卡拉，他曾和土耳其領袖舉行會談。

在他抵達塞浦路斯的數小時內，他便已和克列第斯總統在美國大使館舉行會談，消息靈通人士稱，他們是討論英、希、土三國軍事代表和聯合國官員舉行劃定停火綫談判的最新結果。人士稱，談判已有實際的進展，而哈特曼將會希望這個進展能夠維持下去，好讓各方面都能夠在日內瓦達成一項可以接受的協定。

明天，哈特曼將和土裔塞浦路斯領袖舉行會談。

【倫敦五日路透社電】希臘和土耳其今日互相控訴對方在塞浦路斯的暴行，已使第二階段塞浦路斯和平會議的能否舉行引起疑問。

希、土兩國均肆行報導對方如何謀殺、強姦彼國的子裔和指責對方在聯合國面前大規模強迫移徙他們的國裔。

土耳其外長古尼斯在安卡拉稱，除非七月二十二日停火能夠嚴格實行，否則舉行第二階段日內瓦會談亦是無補於事的。雅典的外交界觀察家推測談判可能會延期數天來讓土、希雙方有更多的時間準備它們對一項塞浦路斯問題的永久解決辦法所採的立場。

但英國外交大臣加拉漢已準備照原定安排在星期四日飛往日內瓦。倫敦的官員稱，英國並未接到延期舉行會談的要求。

希臘今日在聯合國控訴土耳其企圖趕逐考倫尼亞區的希裔塞浦路斯村民，將體格健壯的男人遣往一個地名不詳的地點和將婦孺老人轉移往尼科西亞。

塞浦路斯總統克列第斯昨日宣稱約有二萬名希裔塞浦路斯平民被迫離開他們在北部的家園。他謂土耳其軍隊在七月二十日侵入塞浦路斯後大肆刧掠強姦和謀殺的暴行，土耳其今日在紐約控訴數百名土裔塞浦路斯村民被希裔塞浦路斯人刧持為人質，而其他的人被殘殺或強姦。

【尼科西亞五日路透社電】一名聯合國發言人稱，據報今日在塞浦路斯島東南部的渡假海港法馬哥斯塔當地的土裔和希裔塞浦路斯人發生激烈的戰鬥。

經過星期日在一列羅馬到慕尼黑的快車上發生一宗炸彈爆炸，造成十二人喪生，四十八人受傷後，羅馬警方實施保安箝制措施。圖中一名武裝警員，正在羅馬的火車總站內，檢查行李。

阮文紹在全國廣播稱
共軍各地遍起攻擊 以準備全面性進攻

【西貢五日美聯社電】南越總統阮文紹星期一日稱，共軍已在南越全國各地遍起攻擊，以準備一項全面性進攻。

阮氏在全國人民自衛軍建軍日第六週年的一個三萬人集會中稱，共軍發動這些攻擊是趁着南越的盟國遭遇困難時乘時而起，因為「他們認為南越的盟國不能夠再幫助我們」。

阮氏該項十七分鐘的演說是由西貢電台即席作全國性廣播。

阮氏並將現時國家的局勢和一九六八年共軍司令部發動農曆新年頭進攻的局勢比較。

阮氏在這個於足球場舉行的集會中稱：「我們現時再次生存在一九六八年的光景中，如果我們不夠堅強，我們將會讓共黨重演一九七二年的大進攻，而這將會成為危及我們國家的大災禍。」

【西貢五日合衆國際社電】軍事發言人星期一日稱：越共漠視西貢方面提出的停止攻擊行動要求，反而加緊他們攻向峴港的第二十天進攻行動。

西貢司令部稱：在星期日，有六百五十多枚火箭、大砲和迫擊砲的砲彈轟擊峴港附近的政府軍據點，而激烈的戰鬥中，有二百一十六名共軍和三十四名南越軍喪生。

戰地報告稱：週末在峴港西南發生的戰鬥中，位於峴港二十五哩的一個被共軍攻勢威脅的區鎮迪特周圍計有十一個小型政府軍的突擊前哨站陷於共軍的手中。戰地的軍官稱：離迪德鎮八哩，共軍攻陷常德鎮區附近巴基山政府軍的一個重要大砲基地，常德鎮離南越第二大城峴港二十五哩，西貢北部三百五十哩。

【西貢五日合衆國際社電】戰地官員說：南越軍於星期一日在迪德首府附近收復兩處前哨站，但該戰爭中的城市有被共黨攻陷的危險。政府增援部隊亦已入城，但並無跡象暗示共黨企圖放棄此次攻擊。迪德市受到共黨的威脅已有三週。

戰地官員說：八百名政府軍收復此兩前哨站。該兩前哨站距離迪德東南三哩，於廿四時小前被共黨佔領。

【西貢五日路透社電】昨日在南越發生的激烈戰事中，估計作戰雙方共有一千三百人死亡，受傷或失踪。一項軍事消息來源今日作以上報導。該消息來源謂，政府軍有九十九人死亡，四百三十五人受傷及三十五名失踪，這些損失數字主要發生在中部海岸的廣南省。共軍傷亡數字則有五人被俘，及兩人死亡。這些報導主要來自同一地區空襲事件的機師。

法火車出軌 有九人喪生
失事原因未明

【法國不列塔尼五日法新社電】警方報導：此間附近昨晚發生的一列火車出軌事件中，有九人死亡。

他們說：行駛康城和勒恩之間的火車，在此間附近的一個彎角處翻側在車廂的殘骸內可能會發現更多具屍體。

這次意外事件造成三十人受傷，起因迄今還未清楚。

但許多目擊者和生還的乘客報導說：該火車在意外剛發生之前，似乎超速行駛。

一名乘客說：該火車似乎開得太快，使到整列車架動搖，而行李架上的行李亦不斷「跳舞」。

在意外發生前不久，一名在公路與鐵路交叉處等待該火車經過的目擊者說：他的印象：是該列火車「不曾飛行」。

其他的生還乘客指出：在他所坐的車廂內，有

主要耗油國達成協議 應付阿禁運石油措施

【華盛頓五日路透社電】一個國務院官員今天說：世界主要石油消耗國家，對於如何挫折任何阿剌伯禁運石油的措施，經已達成一項臨時協議。

那些措施，包括分享十二個參與國政府現時的石油存量，并在一項極端的禁運中美國將其若干石油運往在歐洲消耗石油但不生產石油的國家和日本。

該項計劃，是繼今年初在華盛頓舉行能源會議俾覓致一項辦法以對抗將來利用石油作第一項武器之後在布魯塞爾會議期間由十二個國家所擬定的。

那有關十二國家為美國，加拿大，英國，挪威，西德，盧森堡，義大利，比利時，荷蘭，愛爾蘭，丹麥和日本。

法國曾參加華盛頓會議，但未有出席布魯塞爾會議，顯然希望單獨擬定對未來能源需要的計劃。

該官員說，各國歡迎法國隨後參加該項計劃，如果該國願意的話。

那些原則，已由十二個高級官員們在布魯塞爾通過，并將向個別的內閣提出。國務院長官們希望該計劃能在今年九月或十月獲得最後通過。

孟加拉水位上升 主要交通經停頓

【達卡六日法新社電】在孟加拉水位不斷上升之際，來往達卡和十個區域之間的道路，交通，經已停止，而通去另四個區域的公路，亦面臨被封鎖的威脅。

據所得消息指出，如果情勢繼續惡化下去的話，則來往達卡和北方地區的火車班次可能暫停。

洪水從印度阿薩密省鄰近的上游地區湧出，再加以間歇性的暴雨，使到這個經受水災打擊的孟加拉國，帶來更多麻煩。

昨日，達卡市本身許多地區都被水淹浸，迫使更多的居民要從低地遷往別的地區。

「世界革命行動團」比京佈下「炸彈陣」
僅三人受傷警方稱為奇蹟

【布魯塞爾五日路透社電】此間的西班牙辦事處門外今日有四枚炸彈爆炸，造成三人受傷和極大的破壞。警方說：這麼少人受傷，真是一個奇蹟。

一般相信，這些炸彈是由一個名為「世界革命行動團」的反對西班牙政府組織所放置的。

最猛烈的爆炸，是在白領階級們擁向布魯塞爾中區上班時發生的。一枚炸彈放置在一輛停泊在西班牙伊比利亞航空公司辦事處門前的汽車發生爆炸，使到該區滿地散佈着金屬和玻璃碎片。

有三名過路人受傷，並有數幢建築物的玻璃窗被炸力所震碎。

其他的炸彈則於晚間在「伊斯巴諾銀行」的分行爆炸。警方說：有一枚放置在一輛汽車底下的炸彈，特別危險，如果人們是站在附近的話，可能會引致嚴重的傷害。

該輛汽車被炸至支離破碎，在五十呎遠都可發現到爆炸碎片。銀行沒有受到嚴重的損壞。

警方立即趕至現場，在檢查汽車殘骸的時候，一枚放在該銀行的玻璃窗邊緣的威力較小炸彈，又發生爆炸。

沒有警員受傷。

不久，另一枚炸彈在該銀行別一間分行爆炸，使到在四十碼半徑範圍內的玻璃，都被震裂。

在其中一間分行裡面，發現「世界革命行動團」（一個西班牙無政府主義者的組織）所簽署的傳單。

該組織自承去月在庇利牛斯區舉行的法國單車大賽中，炸毀了數輛汽車。

在這些爆炸事件發生後，比利時警方加強各西班牙辦事處週圍的保安措施。

衆院辯護人及工會領袖
主張總統應辭職
尼氏被迫辭職壓力加大

【華盛頓五日法新社電】衆議院司法委員會內的尼克遜總統主要辯護人衆議員威金斯今日說，總統應立即辭職，毋事遲延。

威金斯說，因總統今日透露他未能提供他所知關於水門案的事實，故此相信總統將會辭職。

威金斯斷言，總統今日透露的事，意味總統最少犯有一項對他的控罪，那是串謀妨礙水門事件的調查。

但他說，他不確知這一項罪行是否將有罷免總統的足夠理由。

他說：「我相信這不是總統與他的律師會商在參議院之辯護計劃的時候了」。

【芝加哥五日路透社電】美國勞盟產職聯合會主席閔尼今日要求尼克遜迅速離開白宮，他宣稱：「我所需要的就是總統去職。」

閔尼是擁有一千四百五十萬會員的勞盟產職聯合會首腦，他說，他覺得副總統福特之在白宮將是一種改善，因他給將與國人對於他的廉正有更大的信任。

先是，勞盟產職聯合會的卅三人執行委員會發出一份聲明說，它與衆議院司法委員會的意見一致，認為証據支持彈劾總統的條款。閔尼繼此聲明發出後之不久，在記者招待會要求尼克遜辭職。

【華盛頓五日路透社電】參議院共和黨首腦葛利芬今日籲請尼克遜總統為公衆利益而辭職。

這一位參議院助理共和黨領袖告訴記者說，「不單獨他的政敵覺得他應辭職，我以為他的辭職將是公共的最佳利益。」

這密西根州參議員從參議院規則委員會秘密會議出來時，發表他的意見。這委員會召開閉門會議來制定彈劾審判的規則。假如衆議院表決把這案送交參議院審訊，則審判將隨之舉行。

葛利芬曾於較早之時警告尼克遜說，如果白宮拒絕交出參議院用傳票索取的証據，他將投票贊成彈劾。

他強烈暗示總統可能辭職而不願面對參議院的審判。

「吸血殭屍」哄動西德
聾啞魔鬼信徒 殺人吸啜血液

【西德努連堡五日路透社電】一名自承從一具剛死去的屍體身上吸取血液的聾啞魔鬼崇拜者，今日在此間面臨被控謀殺的罪名，不過驗屍官却反對這項控罪。

四十一歲的霍夫曼，被當地報紙描述為「努德堡的吸血殭屍」，他被控於一九七二年五月，在此間附近的一個樹林裡，發現一對青年男女在汽車內互相擁抱時，向他們開槍把他們射殺。

控訴書說，驗屍報告顯示，這兩具屍體有曾被吸血的跡象。

霍夫曼亦被控企圖謀殺一名晚上看更人，據說霍夫曼在他試圖侵入一間殮房的時候，開槍擊傷該看更人。審訊霍夫曼的法庭，是第二次世界大戰後判決納粹戰犯之用的。所有公衆聽審的座位都宣告滿座，這是西德審判案件以來最轟動社會的一次。

美國防安全援助署署長談
安全援助和東南亞局勢

美國為大韓民國提供的安全援助計劃，目標是要確保大韓民國的軍隊有足夠的力量抵擋北韓的侵略，並使南韓半島有一個可以實現這些目標的穩定局面。美國在一九七一年財政年度中制定一項均衡的韓國軍隊現代化計劃，準備在五年內完成。但是，這項現代化計劃並未能按原定速度進行，這主要是因為美國的軍事援助計劃撥款減少了的關係。因此，一九七五年財政年度所建議的計劃，重點集中在有效地和在一個嚴格的水平上繼續推行這項現代化計劃。一九七五年財政年度所建議的為韓國提供的海外軍事安全援助撥款水平，反映出大韓民國的財政能力日益提高。同時我們認為，這也反映了大韓民國在其整個經濟條件下它所能負擔的數額。在東亞洲地區中，大韓民國將是美國軍事安全援助計劃撥款總額的第二大接受國。

美國為寮國提供的安全援助，其安全目標是要維持一個均衡的、有足夠的規模和實力的軍事力量，使政治上中立的寮國王國政府能生存下去，並使寮國人民能夠獨立；此外，援助的目標包括鼓勵寮國尋求實現一些符合美國利益的目標。寮國將獲得美國軍事安全援助計劃總撥款約百分之五。一九七五年財政年度撥款文件中列舉的數字

助法例指定，該項對寮國的服務撥款計劃要在一九七四年六月三十日結束

在台灣的中華民國仍然是從韓國到東南亞的共同防禦結構中重要的一環。目前為中華民國提供的軍事安全援助計劃，主要是在一個銷售的基礎上進行的。此外，我們又建議推行一項小規模的持續補助訓練計劃，以幫助維持美國和中華民國的軍事人員之間密切的專業關係。從整個援助計劃說來，重點仍然放在發展軍事力量和使台灣做到不依賴他人，並且聯系到資源管理和防禦生產能力。以前，中華民國是接受最大數額的補助的國家，但在一九七五年財政年度中，它祇接受美國海外軍事服務的信貸款項，並且將來會全部歸還這些款項。

在維持泰國的穩定方面，美國的安全援助仍然

們預期在泰國武裝部隊的能力提高，以及它的財政能力增加後，我們將會減少對泰國的補助軍事援助。不過，我們的軍事援助在目前仍然是很重要的。在一九七五年財政年度中，我們的安全援助計劃將繼續為泰國提供補助物資及訓練，提高泰國武裝部隊在資源管理、後勤補給和作戰訓練等重要方面的能力。軍隊現代化的計劃將繼續推行，重點將放在航空技術的現代化、通訊和運輸之上，泰國將接受美國軍事安全援助計劃撥款額不足百分之四。

我們建議為印度尼西亞、菲律賓和馬來西亞推行的計劃，是我們在東亞洲和太平洋地區推行的計劃的其餘部份。這個地區的計劃差不多佔我們一九七五年在全世界所推行的援助計劃的半數。一九七五年財政年度中，對該地區的安全援

影響，是必要的，同時對在高棉繼續進行的大規模作戰活動提供最低限度的支持，也是必要的。

提供安全援助，支持其他國家的防禦努力，這些計劃是美國外交政策中的主要成份，對執行美國外交政策有着意義重大的和具體的貢獻。美國的安全援助計劃幫助在中東維持軍事力量的均衡，有助於美國要在該地區實現持久的和平的努力取得成功。美國要在高棉共和國創造休戰和最終的和解所必需的條件。這些計劃是美國這些努力中的必要成份。

在這種情形下，我促請這個委員會支持國會提供九億八千五百萬美元新義務授權撥款，以及十億零二千四百萬美元總義務授權撥款。這兩個數字是一九七五年財政年度軍事援助計劃的計算基礎。這些款項約為我們每年的國民生產總值的百分之零點零五，約為我們的國防預算的百分之一。為了鞏固美國的安全和促進世界和平，這是一個合理的代價。

我並且促請本委員會支持發出新義務授權撥款中的五億二千五百萬美元作為直接的信貸或作為商業信貸保証，另外發出八億七千二百五十萬美

此之謂公用事業？
電燈檢查員態度令人反感

……一個機構的文員，太太浪費了半天時間來應付此種瑣碎的事。後來過了幾天，還未……

昨天我們把收到的廣告信選了一家，請他來看修理程度及收費，該店竟然索價一百三十元，試想，幾碼電線一個掣蘇，所值不超過十元，加上人工，費時不過一小時，竟……

香港醫學會 醫學常識

由明星喜訊說起

……讀娛樂新聞，每逢看到明星結婚的消息，尤其是女明星的，都有興趣細讀一下，看看那幸運的新郎是誰，……

某半新的女星講過一句很對的話，大意說：「今天，已經沒有銀幕情人這個名詞了，一個明星是用演技去爭取觀衆，而不必在情感上成為他（她）們的偶像，所以，不必恐懼閙……戀愛就會影響到本身的前途。」其實，漂亮的女孩子或男孩子，有許多人圍繞在身邊是很正常的事情，又何必……

好壞傳言參半 聽伊雷說端詳

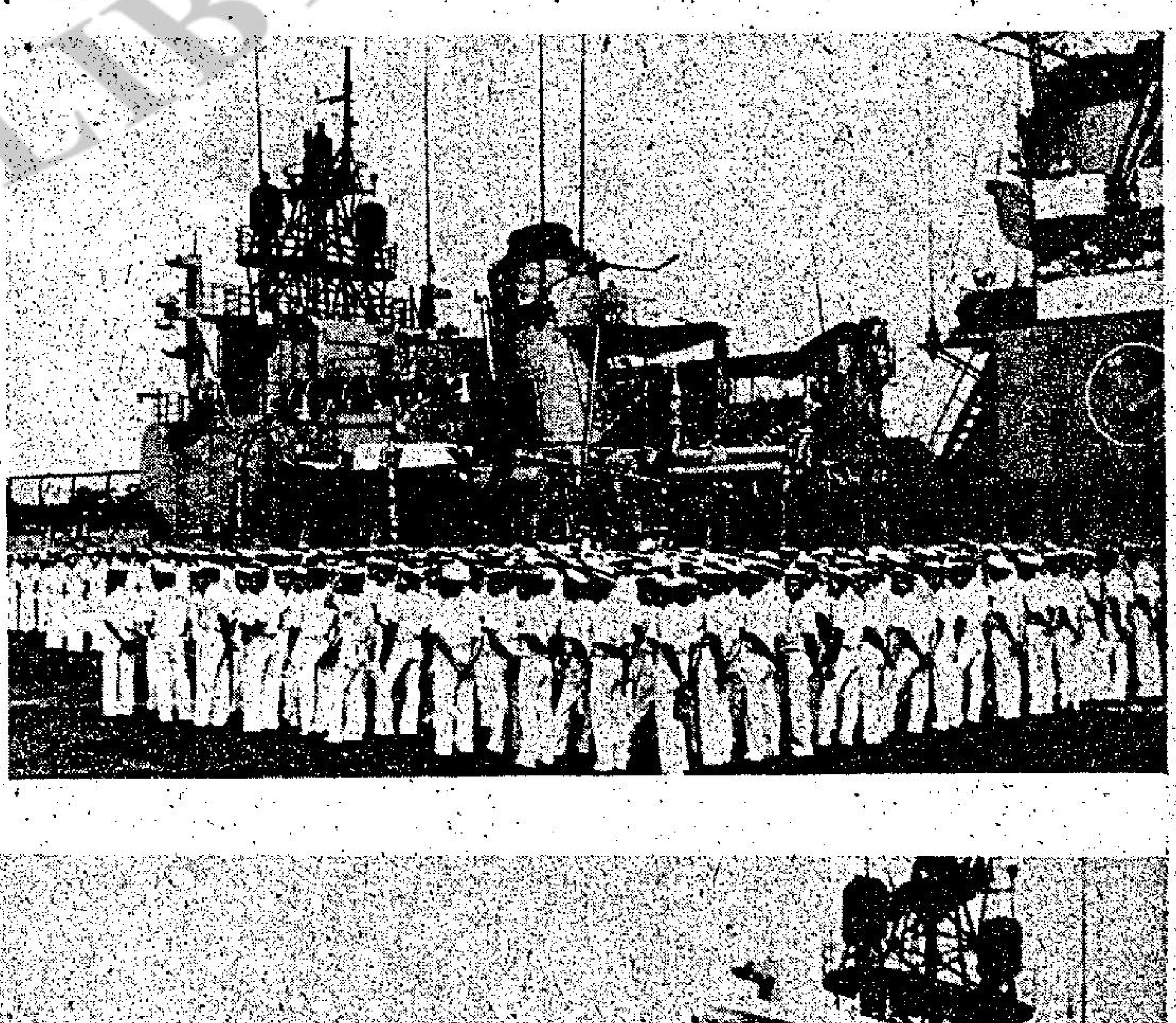
……了幾部戲，目前也抽不出時間來拍的。」

「那末，關於何藩呢？」我問。

「這就更沒有理由了！」伊雷搖着頭說，「雖然，何藩可說是我的恩師，但我們吃電影飯的，怎麼可能祇拍一個導演，你說是不是？」

相信他不是說假話。據所知，伊雷拍完「柯……

台北傳眞



㊀海軍六三敦睦艦隊官兵返抵南部海軍基地，接受各界歡迎盛况。

㊁海軍六三敦睦艦隊凱旋，海軍總司令宋長志上將（左）慰問艦上官兵。

㊂「彩雲片片」羣星園遊攝影會，三日下午在台北榮星花園舉行。圖為許多愛好攝影人士在園中齊向香港影星丁珮獵取鏡頭。

㊃來華訪問演唱的韓國聖芽兒童合唱團一行廿人，四日下午應邀在台北中華電視台「兒童樂園」的節目中，演唱韓國民謠。

㊄旅日愛國僑領李進發為響應果化金門運動，目前自日本帶來一批棗種贈送金門戰地繁植。李僑領將於日內將這批棗種親自携往金門前綫，並向官兵們說明栽植要領。

㊅刻在華訪問的巴拉圭工商部長吳嘉德，率領巴國經濟訪問團一行，三日上午搭機前往金門參觀訪問。圖是：吳嘉德部長（左）等一行在古寧頭眺望大陸匪區。

此之謂公用事業？

讀者意見

電燈檢查員態度令人反感
公司給顧客的信措辭無禮
有牌修理店消息最「靈通」
但索價比無牌的貴三四倍

編輯先生：

我們兩夫婦住在灣仔軒尼詩道十六號豐州大廈，兩週前接到香港電燈公司通知，謂根據供電條例及供電規則，將于七月十七日到來檢驗電器裝置。但我們遷居該處不過年餘，一切都是重新裝修過，電綫也不例外，實在無須檢驗。

我們接到通知後，我的太太迫得在該月告了半天假，在家等候。該日上午，港燈人員果然到家檢查，借「頭」借「路」說那不合，那又不對，我太太解釋這是裝修僅年餘的電線，有甚麼不對；該員又指摘蘇安得不對，吊燈又冇水線，又謂日內通知改裝云云。該員臨行時又謂「不要請冇註冊的電器店修理。」

一個機構的文員，太太浪費了半天時間來應付此種瑣碎的事。後來過了幾天，還未接到港燈的通知，但我家的信箱，卻已塞滿那些所謂註冊電器店的招徠生意信件，他們得到情報之快，眞是「莫名其妙」。到了前天，我們始接到港燈的通知，限令廿一天內將插蘇及兩條軟線改裝，否則將電流截斷，措詞無禮，試想想，如果全座大廈住客對此類雞毛瑣碎事置諸不理，港燈有胆截斷電流乎？況且治安如此壞，港燈肯負責顧客家中有隨時被匪徒冒稱檢查電燈而被打劫否？況且，該公司之所謂供電條例，是數十年前訂的，已屬過時。同時，在法律上，該公

昨天我們把收到的廣告信選了一家，請他來看修理程度及收費，該店竟然索價一百三十元，試想，幾碼電線一個插蘇，所值不超過十元，加上人工，費時不過一小時，竟然苛索，今早我的太太請一間所謂未註冊之小電器店到來看看，取價不過三十五元。據他解釋，那些註冊電器店，是要向佣給那些檢查員的，他們規定改裝後暫不收錢，待檢查時，由負責裝修的電器店人跟住說聲「OK」，便由住客交錢，照收費收回佣百份之一百或二百。並且，再檢查時，我的太太又要在約定時間告半天假，連前損失工作日一天，你說是不是「攪攪震」，騷擾人家，其實古老的殖民時代壞規定，應該重新檢討廢除，否則其他大廈住客會聯合起來反對此種不合理的措施。我們這座大廈的住客已寫信廉政專員，請求調查該些貪污眞相。

讀者福元上八月三日

動物園標售鹿茸
第一次宣告廢標
許多市民反對鋸鹿角

【台北通訊】台北市立圓山動物園鹿茸標售，由於投標者只有一家，而宣佈「廢標」。是否辦理第二次招標，王光平園長正作考慮中。

王園長表示，自從該園在報紙上刊登招標廣告以來，雖然外間談論很多，但是投標者興趣不大，在開標當日，只有一家前往投標，依照規定，投標者不足三家，不能開標，只好宣告「廢標」。

由於外間對鋸鹿茸的事談論很多，最近，王園長也收到不少市民的信，其中大部份都是指摘王園長「貪小利」和「殘忍」，還有市民說王園長賣鹿茸是討好市政府，爲此，王園長頗有「有口難辯」之感。

王園長承認，鋸鹿茸確是減損鹿的自然美，但是可以保護鹿的安全，他指出，鹿在交配期間因打架死傷例子太多了，而且經常是肝腸塗地，慘不忍睹，隔離雖是好辦法，但圓山動物園場地太小，很難做到。

他表示，鹿茸的第一次招標就「廢標」了，而市民又認爲鹿茸最好不鋸，所以，這兩天他正在考慮是否辦第二次招標。

新竹市光復路
究應拓寬多少
反應不一應速解決

各地通訊

【新竹通訊】新竹市光復路之拓寬，醞釀了數年之久，最近爲了配合高速公路之闢建，已勢在必行。但拓寬尺度之爭，各方反應不一，至今一直僵持不下，未能定案。

光復路拓寬原始的計劃，是爲了長遠打算，擬拓寬爲三十公尺，有些人爲了大新竹市之發展，能趕上其他都市之建設，所以主張拓寬爲卅公尺，但是也有的人士主張拓寬爲廿四公尺，尤其是光復路兩側的住戶，更是堅持到底。

據他們指出，依據台灣省高速公路所訂的標準，路之中央爲一公尺寬的安全島，島之兩側各爲七·五公尺之快車道，快車道兩側爲四公尺寬的慢車道各一條，共爲廿四公尺，但廿四公尺之外的兩邊房屋仍須各留四公尺寬的騎樓，他們如能獲准在原地重建，一致願意履行義務，所以說他們主張的廿四公尺，其實際路面有卅二公尺。也就是說拓寬卅公尺是四線快車道，兩線慢車道，拓寬廿四公尺，仍然是四線快車道，兩線慢車道，所不同的是前者爲露天式的人行道，後者爲騎樓下的人行道而已，而後者尚比前者多寬二公尺。

他們同時指出從政府的經費負担而言，在這三公里長的光復路拓寬區內如拓寬卅公尺須拆除房屋約六百棟，必須他遷的居民約三千人，而補償與重建費用比廿四公尺要增多五倍，若變更爲廿四公尺，則拆除的房屋只不過百餘棟，受損的民衆將不會超過五百人，而補償與重建的費用也可以減少四倍。

新竹縣議會
決議案通過
路闊廿四尺

他們說新竹縣議會第三次大會曾決議通過變更爲廿四公尺，同時也經過新竹市公所的呈請和市代會的贊同，以博採民意而言，採納議會的建議，才是眞正的採納了全縣的民意，以法案而言，縣議會是縣內立法機構，對縣政應該是有其約束效用，而無可置疑。光復路住戶代表之一的光明里長指出，在新竹縣境內現有最寬的馬路只不過十五公尺，就連貫南北縱貫要道運輸的中華路也不過如此而已，然而目前新竹地區所有南來北往的車輛經由中華路已能暢通，而將來光復路拓寬後所有新竹與竹東方面的車輛經由廿四公尺寬的光復路進入高速公路，還不夠暢通嗎？所以他認爲拓寬廿四公尺已能足夠應付目前甚至將來的車輛流量。目前地方人士一致的看法，將來要解決新竹地區進入高速路的瓶頸，還是在通過平交道的陸橋，所以解決陸橋的交通擁擠，更是刻不容緩的問題，否則光復路闢建得再寬大，而陸橋與竹東方面的兩邊未能儘速解決，豈不形成腹大頭尾尖的交通線了嗎？總之，光復路的拓寬，綜合各方的反應，見仁見智，成盼有關單位，儘量博採衆議，在妨礙發展交通的原理下，作成拓寬幅度的合理解決。

本報「讀者意見」
歡迎踴躍來信

本報刊出之「讀者意見」，目的在使讀者對政府及社會措施的利弊，有關公共事務的興革，發抒其個人意見，或作建設性的獻議，本乎誠懇眞摯之原則，把關係一般市民大衆的問題提出。本報接到讀者意見之來函後，即按次序公開發表，來信時請注意下列事項：

㊀凡對公共利益有關之建議及批評，個人所受到或所見到的不平事項，以至涉及多數人福利的陳情，均可來函本報予以發表。

㊁凡來函涉及個人隱私，違背道德，或故意攻訐他人者，恕不刊登。

㊂來函請在信封上註明「讀者意見」字樣，寄本報總編輯收，並請寫明眞實姓名、詳細地址及電話（但不發表），以便需要時本報與其聯絡。

藝術陶瓷品的描繪人員正專心爲這隻紫色花瓶增色

台陶瓷工業蓬勃
外銷數字日日增

我國陶瓷馳名中外，然台灣陶瓷工業的蓬勃發展卻是近數年來的事情。

全省工廠三百餘家

本省光復初期，所有陶瓷工廠的設備均非常簡陋，產品亦多係粗劣碗盤及其他家用陶器，細瓷則大半來自日本，歷年來，由於政府決心發展陶瓷工業，在這方面投資甚大，諸如培育新進技術人員，支持新廠的創設，致力於各類產品之改良，改用天然氣爲燃料以降低業者成本等，這些作爲促使台灣陶瓷成品在逐漸蛻變中趨於精良，同時也讓此項工業步入正常成長的途徑。

目前本省陶瓷工廠已由光復時之九十餘家，增至三百餘家，這類工廠多集中於有「台灣景德鎭」之稱的鶯歌，其他各類陶瓷製造廠則遍佈於北投、苗栗、新竹、嘉義等地。

去年外銷值卅億元

隨着世界科學與工業的不斷發達，人類生活漸次提高，而陶瓷使用範圍亦跟着擴大，台灣的產品在世界銷售市場中地位逐漸上升。一般而言，目前本省陶器普通有使用的碗、盤、餐具、杯碟、壺罐、藝術瓷像、花瓶、花盆、煙缸等，此外，衛生陶瓷類如面盆、廚房洗菜盤、抽水馬桶，建築瓷類如地面鋪設之瓷磚及馬賽克等，其他還有工業用瓷類，玻璃瓦、陶器等。

據統計，去年台灣全年陶瓷外銷金額達新台幣廿八億九千九百餘萬，其中以建築瓷佔最多，計十億八千九百四十萬元，日用瓷其次，計五億五千二百多萬元，而極受國際人士喜愛的藝術瓷居第三位，去年外銷總額四億二千八百餘元。

磁土品質有待改良

現今台灣出產的陶瓷，大體來說，質地都不錯，然若要稱得上精細，則還有一大段距離，其主要的原因還是本地所用的磁土，在品質上尚須作適當地處理；目前不少工廠還是向國外購買磁土，以便生產製造較高級的成品（尤其是藝術瓷的製造）。如此，業者們生產成本甚高，對其經營的改善與推展自有影響；因此，今後如何加強改進本省磁土的品質，這實係主管單位責無旁貸的工作。

要逐步走向專業化

除此而外，本省陶瓷工廠不管大小，所有坯體原料調製、釉藥調製、石膏模型製作等，都是在家庭工廠進行辦理，據瞭解，日本中型以下的工廠，上述原料都有專門工廠購入。換言之，也就是專業化，因爲只有如此，才可使各專門部門的技術進步，製品的品質管理做得理想。本省陶瓷製造技術若想更加進步，則要逐步走向專業化，確爲創造此一工業佳績的指標。

培植陶瓷描繪人員

再者，可以闡揚中國固有文化與獨特風格的藝術瓷，於其描繪人手方面，自始至終就有匱乏的現象存在。據頗具規模的中華藝術陶瓷公司表示：由於藝術瓷的描繪工作，與一般平面紙張的繪畫不盡相同，而陶瓷造形之不同將影響描繪的成果。所以，從事陶瓷的描繪者除具有繪畫素養外，必須能掌握得住陶瓷本身在藝術表現上的性能與特點，是故今後如何充裕這方面之人力，將是陶瓷業謀求蒸蒸日上必須解決的問題。

香港醫學會醫學常識解答信箱

稿例：

㊀本港市民對醫學常識有疑問者，請直接寫信寄往「香港郵箱一九五七號香港醫學會醫學常識解答信箱收」，發問讀者請書姓名及地址以便聯絡。

㊁此信箱之目的乃充實市民對醫學常識的認識及消除誤解，並非是一種醫療服務。

㊂所有問題皆由香港醫學會專人負責作答，如問題對大衆市民皆有裨益者，香港醫學會將同時發稿與各大報章予以刊登。

㊃如問題涉及某一註冊醫生之診斷或治療方法者，香港醫學會將不予作答。

㊄香港醫學會並不負責介紹醫生。

生暗瘡

陳美美君問：

㊀生暗瘡怎樣形成？怎樣醫理？

㊁生癬是怎樣形成？怎樣醫理？

㊂香港腳怎樣形成？怎樣處理？

㊃流鼻血，原因何在？怎樣處理？

㊄貧血怎樣形成？怎樣處理？

香港醫學會答：

㊀暗瘡之起因是皮膚之脂肪腺分泌過盛，而且皮膚毛囊之角層加厚，阻塞皮脂腺腺管之出口，以致皮脂腺之分泌不能排出而積聚起來，並引起慢性發炎。通常暗瘡始於青春發動期，二十歲稍後即逐漸減輕，三十歲後即甚少見。處理方面，切勿以手指擠壓，否則會留下疤痕，要時常保持面部清潔，食物方面，要避免肥膩煎炸食物，朱古力，咖啡，酒精，雪糕，且糕，忌廉等。如暗瘡情形嚴重，要看皮膚專科西醫，取藥物服食及塗搽。

㊁皮膚癬疾是由一種名叫眞菌的細菌侵入而引起發炎，傳染得來，與患者之衣服鞋襪床褥毛巾等接觸即會被傳染，亦可能由公共浴室泳池染到。皮膚癬疾有多種，但有特效藥治療，患者要看西醫，用藥物塗搽或服食藥物，可以痊癒，但必定要持續治療數星期之久，否則會復發。

㊂香港腳亦是皮膚癬疾之一種，其起因及處理方法與上述相同。還有要保持腳趾乾爽，穿涼鞋亦有幫助。

㊃流鼻血原因不一。兒童流鼻血多因以指挖鼻，鼻部受損傷，鼻腔發炎，鼻息肉，高血壓，發高熱，血液疾病等。成人常流鼻血者，很可能是患有鼻咽癌之象徵。此外，鼻息肉，高血壓，血液疾病如白血球過多等皆會令致流鼻血。既然原因複雜，患者必定要看西醫作檢驗，如有需要，醫生會介紹看耳鼻喉專科西醫，至於在家中暫時制止流鼻血方法就是使患者坐起，勿臥下，並以手指緊揑鼻十分鐘，通常流鼻血會停止。

㊄貧血之原因及種類甚多，最常見是缺乏鐵質，是因營養不足或流血過多而致。此外，貧血亦可能因爲有先天性血色素異常，白血球過多症，腎病等等。所以患貧血者切勿盲目自己去購買補血藥物服食，必需先看西醫，詳細檢驗血液，找出貧血種類及原因，然後加以正確治療。

神經衰弱

九龍區WYT君問：

我母親患神經衰弱，家境又窮，政府有沒有專醫這種病部門，或免費檢查腦科部門？

香港醫學會答：

神經衰弱是精神病之一，並不屬腦科，所有政府之公立門診部醫生皆可以施用藥物治療神經衰弱，如有需要，醫生會寫信介紹看政府之精神病專科醫生。

由明星喜訊說起

銀色短針　何亭

讀娛樂新聞，每逢看到明星結婚的消息，尤其是女明星的，都有興趣細讀一下，看看那幸運的新郎是誰，而衷心地爲他倆祝福。

奇怪的是看到明星的戀愛新聞時，卻沒有同樣的興趣。

也許原因是結婚新聞少，而戀愛新聞則太多。

其實，婚姻是每一個人的歸宿。而結婚新聞所以少的原因，可能是其中有一部份難以找到鋪張的理由吧！那麼，能夠在報刊上渲染，讓讀者帶來一陣艷羨的，應該是很幸福的一對了，這是使人有興趣去細讀的原因。

時間畢竟是變了，在以前，一位新星，尤其是女的，被人問及戀愛或者婚姻的意見時，總是在說：「還沒有對象……未曾想過……只有興趣在事業上……」但如今呢，她們會坦白承認在戀愛，會在出其不意

某半新的女星講過一句很對的話，大意說：「今天，已經沒有銀幕情人這個名詞了，一個明星是用演技去爭取觀衆，而不必在情感上成爲他（她）們的偶像，所以，不必恐懼鬧戀愛就會影響到本身的前途。」其實，漂亮的女孩子或男孩子，有許多人圍繞在身邊是很正常的事情，又何必作其嬌羞純情狀！

這個勇於面對現實的現象是可喜的，加上寫娛樂稿件的人渲染之下，明星的「愛情故事」，也就特別顯得多彩多姿了！

可是，由於結婚的喜訊並不和戀愛新聞同樣的多，使人很容易體會到，那戀愛的途徑是充滿了荊棘的，能夠刺傷人的，到頭來，最旖旎的愛情故事，也可能落得個平凡不堪，甚至是使人難過的結局。這些結局卻不會在報刊上鋪張，也沒有人去追問！

好壞傳言參半
聽伊雷說端詳

最近聽到許多有關伊雷的消息，有好的，有壞的，也不知是眞是假。

電影圈的事，本來就疑眞疑假，是非滿天飛，已經司空見慣了。

伊雷的消息，對他個人而言，好的方面是他步步高陞，片約日多，片酬漲至七萬，近日成爲有樓之人，以十多萬買了一層樓宇，準備與媽媽同住。

壞的方面，就是說他有了大牌脾氣，一定要獨當一面，不肯跟人家合作；而且，傳出他很維護何藩，找他拍戲，他會要求由何藩担任導演，否則他得考慮考慮。

伊雷爲此滿口呼冤：

「根本沒有這回事！說我大牌，大概是因協利公司想找我跟譚炳文合作拍一部戲，到現在還沒有談妥。其實，我不是不拍，是等他們把劇本

了幾部戲，目前也抽不出時間來拍的。」

「那末，關於何藩呢？」我問。

「這就更沒有理由了！」伊雷搖着頭說，「雖然，何藩可說是我的恩師，但我們吃電影飯的，怎麼可能祗拍一個導演，你說是不是？」

相信他不是說假話。據所知，伊雷拍完「阿福走天涯」與「空中少爺」之後，近日答應在楊權助他的高足，副導演林義雄升任導演而拍的一部喜劇中客串主演。

林義雄追隨楊權有年，這位年青人肯學習，有衝勁，電影圈應該培植這類「新血」。所以楊權把他推薦給「協利」，給他一個機會。

正是長江後浪推前浪，任何行業都需要新陳代謝，這才能有進步。

因此伊雷也說：「我們這一行最現實，也最殘酷！一個受歡迎的明星，不可能紅一輩子，說不定只是短短幾年，便會給新人代替了哩！把握機會多賺一點錢，沒有什麼不對呀！」

星踪處處　明明

日本女星來港
金露令人懷念

影壇近事　行韋

羅維在日本邀聘的女星和攝影師，將先後來港。

十九歲的池玲子，原是東映公司的基本演員，她是以「溫泉鄉藝妓」一炮而紅的。

接着，曾演過「先天性淫婦」、「牝蜂的反擊」、「牝蜂的挑戰」、「女番長生死戰」、「女番長游擊隊」、「女番長大顯神手」等片，是日青年喜歡的女星。

這次來港，是應邀拍羅維執導的新片「魅影心魔」，與柯俊雄等合作。據嘉禾的發言人稱：假如這部片合作愉快，那麼，將會與她簽訂長期的合同。她將於五日下午三時半抵港。

爲了將這部片拍得更有氣氛，特別在日本邀請名攝影師西垣六郎來港，擔任這部片的攝影師。

西垣六郎是東寶名的攝影師，曾拍過的影片很多，計有：「香港之夜」、「香港之星」、「第三次世界大戰」等。

最近完成的，是一部化了六億日元的鉅片「NOTRADAMN大預言」。

金露自從離開了邵氏，已經有好的一段日子沒有拍片了。

這位曾一度被譽爲性感的象徵的女星離開影壇，那是令人懷念的。

金露不是對電影完全沒有興趣，而且，她要有好的劇本才拍，因爲，目前對於她來說：拍片，祗不過是業餘的性質而已。

不過當她接找到了黃楓「鐵金剛大破紫陽觀」的劇本時，對這部片非常歡喜，雖然，在中，她所演的吧女海倫，佔戲不多，但她仍然決定演這部片。

「鐵金剛大破紫陽觀」是一部由港、台、日、韓、美等國影星合作主演的影片，主演的，除了茅瑛之外，尚有新零零七的佐治拉辛比，卡士是非常強的。

雖然，金露所佔戲份不多，但卻演的很好，在片中起了穿針引綫的作用。

在佐治拉辛比與金露在酒吧中邂逅的一場，眞是演七情上面入木三分。

金露也因演爲了這部「鐵金剛大破紫陽觀」後，與佐治拉辛比成了很要好的朋友。佐治拉辛比還表示，下次來港一定去探望她。

圖爲應邀來港拍片的日本女星池玲子。

失蹤少女問題
拍成寫實影片

少女愛吃，愛玩，愛扮靚，愛幻想，幾乎已經是通性，但這種通性也是給人利用的最大弱點，近年來，失蹤少女的問題大大困擾了本港治安人員爲甚麼這樣多的少女被賣落火坑，其中佔絕大多數是上述的弱點被人利用了。

高寶樹導演的「販賣人口」對失蹤少女的問題，作了最深入的調查，搜集，統計，然後找出最具代表性的事實，拍成電影。一個無知少女淪落到在「架步」賣肉，雖然有些是簡單到無足記述，但大部份是非常富戲劇性的，高寶樹拍這部電影的主旨，就是教看了這部戲的人知所儆惕，爲人父母的應該知道怎樣防範這種事情發生，身爲少女的應該極力避免自己的弱點被人利用，不要讓自己陷身到不能自拔的地步，因爲到那時要後悔也爲時已晚了。

一部電影是否成功，首先要看他的主題是否明確，其次要看他的表現是否夠深入，「販賣人口」的主題針對時弊，對問題像抽絲剝繭一樣分析，然後歸納起來得出結論，再將這個結論切切實實作毫無保留的照告世人，使人覺得沒有半點含糊不清的印象。

至於表現的手法也是夠深刻，夠完整，交代得清清楚楚，縱然不是直線進行，歸根結底還是一樁樁一件件，有條不紊地展露在觀衆眼前，不止給你解答了問題，還給你最豐富的娛樂。

淺彈輕唱

丹鳳

狄娜與「蒙太奇」

狄娜月底將赴法國拍片，可能不再主持「蒙太奇」節目。

狄娜主持這個節目，好處在沒有什麼花巧，措詞坦率，頗有她的性格。

「白小曼」「聲色藝俱全」

「聲色犬馬」，已經上映，牌名最大的是「白小曼」三個字。而且特別強調：「白小曼聲色藝俱全」。

假如白小曼能夠及時看到，她必然感到「受寵若驚」了。

世界裸體小姐

加拿大選舉本年「世界裸體小姐」，參加小姐，全部赤裸上陣。

香港還有一些「不肯脫」的女星，是「落伍」還是「尚知人間有羞恥事」呢？

電視四美推銷政府獎券

李影、潘冰嫦、關菊英與黃潔貞，被稱爲「麗的四美」，她們在麗的電視中分担着重要的節目，李影、潘冰嫦、黃潔貞是電視劇的台柱，關菊英則主持現場播送有獎遊戲節目「喜相逢」，并參加週日到場演出。

這四位被「麗的」力捧的靚女，現在正被派出協助推銷第六期政府獎券，八月六日星期二下午五至六時，她們將出現在中區皇后廣場，聯同男藝員夏春秋與鍾楪，向途人兜售獎券。至星期五開彩之日，亦由她們担任攪珠開獎工作。

亞洲絕技精華將蒞港

華星娛樂有限公司主辦世界奇技大觀，驚險刺激滑稽諧趣俱有極受本港人士歡迎，今再接再厲，重金邀請亞洲各地絕技精華蒞港，由本月十日起隆重在利舞台作盛大公演。

亞洲絕技精華由亞洲各地最佳絕技藝員滙集演出，共有數十人，陣容鼎盛，分別由日本「血影神劍」、筑波僑一郎，寮國「鬼斧神功」，伊朗「矮國奇人」，台灣「玻璃洗面」劉金龍，星加坡「霹花神鞭」劉志榮，香港「飛頭怪客」羅飛雄等領導表演，每一地區節目由多位藝員組成一團，均有代表性者，驚心動魄，滑稽惹笑，坐在戲院即可欣賞各地絕技，機會難逢。

亞洲絕技精華由本月十日起在港島利舞台獨家演出，每晚七時半，九時半兩場，週日及公衆假期加演日場下午三時，票價五元、十五元、廿元，由即日起在利舞台、中環於仁行大廈地下十一室、九龍荷里活戲院預售。圖爲伊朗矮國奇人絕技團。

圖爲：「亞洲絕技精華」部份藝員。

娛樂圈

劉芳剛創新文藝風格

明星與我　佑運

日昨在「不再有春天」試映招待會中，劉芳剛透露他此次由台返港，帶回了一個新劇本，已交文藝公司老板何裕棠審閱中。這新劇本寫的是父子之愛的故事，戲暫定爲「父親大人」。

劉芳剛說，一般文藝片多以男女愛情爲主題，他當年亦被局限於這個領域，後來覺得，人世感人的故事甚多，并不單是男歡女愛，於是決定跳出這個框了，他的「不再有春天」，雖也說男女之愛，但主題已放在吧女生涯的悲慘命運，而這個「父親大人」，寫的更是另一種愛。

據聞何裕棠對劉芳剛這個新劇本甚感興趣，他亦認爲應該讓喜愛文藝片的觀衆換換口味。這個新劇本經過研究後，可能會成爲他們公司明年度製片計劃中的第一部片。

「文藝」本年度計劃中拍片四部，均已有了着落，李行執導的「海韻」已完成，并在港進行了配音工作；曾江執導的「未了緣」目前正在開拍；另兩部宋存壽執導的「邪」與張曾澤執導的「狐」，亦將分別於九月及十二月開鏡，一年四片計劃是完成了。所以，劉芳剛的「父親大人」如果通過，將會在明年初開拍。至於「不再有春天」，則是文藝公司去年度製片計劃中的產品。

由於「不再有春天」拍出大片風格，備受各方好評，何老板對劉芳剛的才華另眼相看，而劉芳剛亦將憑此一部片重振雄風。劉芳剛由義大利學成歸港，曾以一部「家有賢妻」擦亮招牌，惟以後有過一段沉寂時期，改而投身電視任編導，何裕棠慧眼識人，拉他再入影壇重執導演筒，果然大展才華。最近劉芳剛在台亦經接了一部新片，如果「父親大人」又決定拍攝，那末，著名精雕細琢慢出細貨的他，可又夠忙了。

歌星仙杜拉
大唱招牌歌

本港紅歌星仙杜拉在邵氏影城「新帝笑姻緣」的攝影棚裡，大唱其招牌歌「帝笑姻緣」，許多身兼仙杜拉歌迷的邵氏工作人員，圍在攝影棚裡留連不出，都在免費欣賞仙杜拉那種連唱帶做的精彩表演。

「簇子」姊妹之一的紅歌星仙杜拉，她所主唱的電視插曲「帝笑姻緣」，已成爲最近一年來本港最流行的粵語時代歌曲，因此邵氏此次開拍「新帝笑姻緣」，即請仙杜拉在百忙之中，抽空在該片序幕中親自現身說法，表演她這支最成功的招牌歌。

邵氏影城的第九廠影棚裡，日昨爲了拍攝仙杜拉的精彩片頭，特別搭成了一個荷花池上的古色古香歌壇，歌壇上的橫額是「鶯歌蝶舞」，兩邊的對聯文曰：「此曲祇應天上有，斯人莫道世間無。」

俏麗迷人的仙杜拉，身着一襲翠綠色的小鳳仙裝，手執一條大紅紗巾，再配上如泣如訴的美妙歌聲，形成了好一幅天上人間的美景。

方正薦能竄紅歌壇

方正在「東昇」，不但唱與演，尚且担任了導演，編劇的重任，所有歌劇，全部由他編和導，雖然多方面的工作使他感覺到辛苦，但他認爲快樂是由辛苦才能得來的。方正現年二十七歲，原籍四川，卻生於上海，在台灣受教育，他的母親是廣東人，故方正對於各地言語，懂得不少。年輕、熱情、誠實的方正，歌聲雄渾而富感情，全身充滿着男性魅力。而他飾演諧角和反串女角，使觀衆爲之捧腹。

金燕有長居美國打算

台灣歌壇靚女金燕，急流勇退，脫離歌壇後，已於去年在美結婚，她把積蓄移在美國，看上去，她是預備在美國長期居住了！金燕由於長得美麗，而且歌藝不俗，在歌壇無往不利。在菲律賓、日本、香港，名氣之響亮，以及受歌迷之歡迎程度，超過了不少大牌之上。在她紅極一時的時候，她結婚，此種決心是許多唱家班人馬做不到的。（圖爲：姚潔）

姚潔最喜歡拍照

花團錦簇　·大人·

圖片上的女孩子，笑得多頑皮。她愛照相，買了架照相機，一有機會，就偕同友好赴郊外拍照。但當她上班後，一看到歌星們拍照，她又熬不住了，擇好姿勢搶着拍，這張照片攝於灣畔「心心聯誼會」門口，她被幾個歌星引着笑，相忍住，閉住了嘴巴卻仍然忍不住，那件「吞頭勢」，多好玩！這個月起在「心心」的工作時間加長三個鐘點，她每天在下午六點半就要報到，她和另外的兩個「媽媽生」王美美、江艷，共同管理三十幾個歌星與女侍應生。會務在張飄零全權策劃下，蓬勃進展；他領導着這一個戰無不勝的紅粉軍隊，實事求是的實際作風，使「心心」會務一日千里，成爲了全港歌星最多，艷舞表演最多的娛樂好地方！

强人

黃思騁

「我們在出事的地方留這麼久，不會不着到的。」

「唉，想起來眞叫人心驚。」

「這也沒有甚麼，把車賣去就是了。」

金步堯坐下來，他的妻子摸了摸他的上衣，說道：「你的衣服有點濕呢！」

「外面在下毛毛雨，警察來查案的時候，我在馬路上站了一會，當然有點濕。」

他脫下衣服交給妻子時，她聞到一陣輕微的脂粉香，但用鼻子去聞上衣時，却又不像是從那上面發出來的。

「你不是說到沙田酒店去看朋友的嗎？怎麼又會到北角去的呢？」

「哦，因爲有人告訴我說筲箕灣有一家叫華記的有一條剛捕到的老鼠斑，我就請朋友去那裡吃飯。」

「爲了一條老鼠斑去受這樣的驚嚇，眞是不値得。」

「有誰知道會發生這樣的事呢！」

「早點休息啦，阿德明天乘十點鐘的飛機，我想你是要去機場的吧？」

阿德是他的大兒子，被父親派到加拿大去買地產，這件事他雖然跟兒子詳細談過，但臨走時總還得交代幾句，他說：「我當然要去的，因爲這件事十分重大。」

三

金步堯一共有三個兒子，一個女兒；大兒子金匡德，早於一年前結了婚，另組小家庭去了；老二金匡達，現在正讀大學三年級，不久就畢業了；老三金匡勳正讀書院第三年班，本屆可升大學；女兒金雨嬋最幼，讀書在同樣的環境中長大，但不論是外表、性格、智慧都有着很大的差異。老大性情溫和，很像他的母親；老二身體强壯，智能高，但反叛性也强，多半來自他父親的遺傳；老三的智能介乎老大和老二之間，但反叛性更强，經常向家規挑戰；老四呢，她的頭腦裡簡直可說是沒有任何法則，也沒有任何秩序，她是一匹不羈的野馬，是因爲她的母親甚至懷疑她的性格會變成這樣，是因爲在五歲上染猩紅熱，吃了一服爲普通中醫所不敢用的藥。

金步堯這個企業界的强人，一生都處在順境之中，可以說從來沒有任何挫折來折磨他，尤其是最近這十年，可以說得上是要風得風，要雨得雨。但是一回到家裡，苦難就無窮無盡；昨天剛解決一個問題，今天就有新的麻煩到來了。有時兒子的事還沒有解決，女兒的事就來了。因此他的心裡常常想，是不是我們祖上的風水使了兩代就盡了？㊅

星沉　六十：感官愈來愈麻木

對於應付考試，感官愈來愈麻木。渾渾沌沌考完大學入學試，渾渾沌沌的等待，最後竟然毫不渾沌的考取了。

雖然考取，我並沒有太大的驚喜。

因爲一方面大學的學位太少，而競爭的人多，能否進入夫子門牆，誰也沒把握。

其次爸不像一般父母，硬要子女死擠活攔的鑽進大學之門，好去誇耀於親戚朋友之間，爸讓我自己選擇自己喜歡走的路。

而最大原因，却是我頗有把握考進一間政府醫院當護士。

本來護士是我自孩提以來的抱負，別的女孩子喜歡玩扮新娘、洋娃娃，或者烹飪時，我却玩醫生的聽筒、針筒、扮護士，幻想着自己的未來是白衣天使。

考完大學後，跟同學一起去報考護士，由於會考成績不錯，醫院有信來叫我去見護士長，偏偏在這個時候，我考到大學。

怎麼辦？

入大學，四年之後披上方帽子學士袍？當護士，做一個爲大衆服務的白衣天使？

街天通　助產士偷師成材

再說穗英這層樓價，六百呎模樣，在廣播道，高人一等，開開地要三百餘元一呎，換言之，已値回二十萬元以上，連同全套傢俬裝修等等，穗英已穩握卅萬元在手。以一塊僞造「處女膜」換來這般代價，實在値回票價有突，而她所說「膜價」祇化掉八百元，更屬「超値產品」。因此我好奇地追問底蘊，香港既有這樣「價廉物美」的「整容」高手，以我跑街本色，理該知曉門檻，以後碰到欲想「修補時鐘」的顧客，我不妨指點迷津，撈埋呢一行，賺個佣，有啥稀奇？

穗英明在稔熟，倪道來：「當時我佈下『掛猪』圈套，讓電影老細入彀，可是搵人修補，大費心思哩，去日本，都吓話成盤水使用，唔係我個皮能負擔者；在香港做，據姊妹過來人說，普通專攪『月事』的女中醫，亦有兼營這項手術，五六百元攪掂，不過手術水皮，很容易穿煲，聽講做到『落紅點點』，還勉强合格，但是『通衢大道』變成『羊腸小徑』可不簡單，很難做到十全十美，老手甫入『門徑』，便知龍與鳳了。」我所說的那位著名女醫，手術一流，叻過羅白頭，當時你爲什麼不想辦法去找她？」穗英續說：「我亦知道那位女醫擅長這一套。代價高，尤其次，最難者，她要熟人介紹才肯動手，陌生人自摸上門，一概謝絕，幫襯而且所謂熟人，都是有體面的闊佬，換言之，她專做闊佬生意，普通人縱然擇得出五撤水，都有交易。我去她的診所謝過醫，討個無趣。後來有個姊妹知道我的計劃，說道那位女醫有個徒弟，本係助產士，跟那女醫有幾年，從中偷師學到那套『補鑊』本領，現自立門戶，暗地懸壺濟世了，索價公道，童叟無欺，一概每位祇收一千元。」

我不禁搭腔道：「比她的師傅定價打個二折，的確大減價，功夫可是僅及她的師傅兩成？」穗英接着說：「其實這是『小兒科』，不過儀器倒十分複雜，相信價錢不少。那個女門徒手術室就設在堅道私寓裡，沒有招牌，也要經人介紹。講到技術，你看，我是歷盡滄桑一婦人了，電影老細又是花叢老手，我不是一樣過骨嗎？」㊅㊀㊆

降龍珠

東方玉著

她隨着話聲，湊上了一步，口中輕吸一聲道：「這是什麼人寫的？」

卓玉祥道：「除了『龍頭』，還會有誰？」

慕容貞看完字跡，不覺披披嘴道：「他會有這樣好的心思？」

卓玉祥伸手取起「雄黃精」，就可聞到一陣强烈的雄黃氣味，笑了笑道：「這塊是『雄黃精』，那是不會錯的了，我曾聽師父說過，『雄黃精』是蛇的剋星，此物雖非稀世奇珍，也不易多得，他居然會拿來送給我們。」

慕容貞道：「他送『雄黃精』給我們，一定另有陰謀。」

她因雷姑婆死在「龍頭」手下，對他自然有很深的成見。

卓玉祥已把「雄黃精」朝慕容貞遞了過去，說道：「我們既然來了，不管他有什麼陰謀，這『雄黃精』總是對我們有用，妳且佩在身上。」

慕容貞心頭閃過一絲甜意，低聲道：「你佩着不是一樣？」

卓玉祥道：「我們走在一起，誰佩都是一樣，妳快佩上了，我們就得進谷去。」

慕容貞祇得伸手接過來，佩在身上。

卓玉祥左手持着竹竿，當先舉步朝谷中走去。

這一條狹谷，不過十來丈深，祇是隨着山勢，有些彎曲。

走出狹谷，地勢豁然開朗，那是兩山之間的一片小平原。

一眼望去，但見到處都是如人高的青草，沒有路徑可循。

天風吹來，隱隱可以聞到腥氣。

蛇谷！不用說，這些青草裡面，不知潛伏着多少毒蛇？

沒有「雄黃精」，光憑手中兩支竹竿，撥草開路，眞是非被蛇羣襲擊不可！

看情形，這蛇谷之中，果然沒有人跡。因爲若是有人住在裡面，就會經常有人出入，祇要有人踐踏，青草就不會如此茂密無隙，總可看出一些形跡來。

卓玉祥已經意識到這趟蛇嶺之行，不會有什麼結果。

也由此可見「龍頭」送自己「雄黃精」，祇是故示大方。

你們認爲我住在蛇嶺，那就進去找吧！但自己兩人，既然來了，就算最兇險，好歹也得進去瞧瞧。

心念轉動，左手執着竹竿，右手抽出長劍，當先開路，用竹竿撥開青草，舉步走去。

慕容貞也不敢怠慢，同樣掣劍在手，緊隨身後，揮着用竹竿撥草開路。

香江話

語，不過在香港，似乎不必等到夏至，許多狗也有路走的，本港政府有一個捉狗部門，在街上隨時把那些迷途狗或是無主人的狗捉去的，送到沙田的狗……

……個飛行家和政治家。

在詩歌方面，一八八〇年當他祇有十八歲時，就以抒情詩『新春』走上詩壇，接着他又出版了『新歌』和『伊桑德奧』，由此，他終於爲詩人所認識了。他的第三本詩集『食蓮花者』，是他的不朽之作。

喬治和希波莉黛在相識第二週年那天，有一件事使他們都覺得那是個不祥的預兆。這天，他倆在羅馬的賓奇沃花園裡散步，無意間走上一座洋台，那裡剛巧有人自殺。他們雖然跟自殺的人毫無關係，但這件事對於他心理上的影響却很大。喬治開始感覺到，他愛上希波莉黛的結果，已……死的。

喬治回到羅馬之後，仍舊被希波莉黛的魅力所屈服。有時候，他會覺得希波莉黛祇是獸行的具體化身，這種獸性一直在勾引他，陷害他，雖然這樣，他還是痴戀着希波莉黛，終日沉醉在溫……銷魂的女人，她的魔力對喬治繼續發生作用，使喬治感到非常苦惱。

有一天晚上，他們分享了一頓豐富的晚餐，飯飽酒醉之後，希波莉黛的肉體散發着不可抗拒的誘惑，但喬治竭力自制，他硬要希波莉黛陪他到……

小說　小妹的約會

建章晚霞

南宮博著

於是，她在興奮中回家，因爲平陽公主稱讚她爲長安的第一人。

她完全不知道哥哥塑造自己的謀略。

次日，她自行練習舞時，想到長安第一的稱號而加倍用心。

又次日，霍光來了！

——那是早一日約好的，霍光通過郎署的特別人員約好，到李家來吃午飯。

李小妹曾答應自己做一次燒烤請霍光，因爲她曾經自己烤了一隻鷄請金日磾。霍光知道了，提出了受不公平待遇的抗議，小妹很高興，答應再烤一次鷄。

李延年不在家，她的二哥李廣利也不在家——霍光和金日磾時常利用這樣的機會的。

他到了，她和他在園中的一處烤食物地，共同工作——李小妹其實不會烤鷄的，燒烤的方法，是金日磾教她的，不過，她又自稱由自己製作。

現在，她手忙脚亂地做，霍光作了她的助手，她不會生火；霍光雖然會，但更會取巧，他親自奔走了一次廚房，生了火拿進來，那已是燒炭，比自己生火來得容易和快捷。

此外，烤鷄時，霍光發現小妹以被發現自己的外行而赧然。

霍光問：

「上一次，是不是日磾做的？燒烤本事，在郎官中可以算第一了，他有本事烤一隻全羊！」

她撅了一下嘴，笑說：

「我也有一個第一，平陽公主說我的舞，長安第一，那可能比烤一隻鷄難些！」

於是，霍光大笑了。

「這有甚麼可笑的？你以爲我又是假的嗎？」她不滿了：「以前你也見過我舞的！」

「我相信，我絕對相信的，祇是，關於你自稱的燒烤手段，實在——你自稱的和實際的有距離！」

「子孟，那不能怪我，祇是日磾教得不好而已！」

她笑着自辯：「現在，差不多了吧！我有些餓——」

「還等一等——」

「日磾比你弄得快！而且，他是自己生火的！」

「我也已好了！」霍光快速地說出。

於是，他們兩人在一起，用小銅叉撕鷄而吃！㊀〇

文明做成的悲劇

蘇素雜記

對住個大海，阿張忽覺得自己後生咗好多。大講但以前如何游水釣魚。

由釣魚講到過去嘅「豐功偉績」，話喺青山啤酒廠對開，釣過幾十斤嘅鱸魚，又喺西貢橋嘴一帶，撈過數唔清嘅白鯧同魷魚。

有一年又係鱸魚汛，但喺而家九龍隧道入口對開海面嘅石牌，釣過幾條大鱸魚，條條都六七斤重嘅。

講到呢度，阿張又指住海邊話：「我記得有一年，就喺沿住海邊崖石下面，撈到好多海膽，而家唔知重有冇？」

同我哋傾開偈嘅朋友，一直都做我哋義務嚮導。但等阿張噴咗一輪口水，然後先至咪咪嘴笑住話：「先生，你講嘅係古仔咯，而家再冇呢支歌唱。」阿張瞪大對眼，顯然條氣唔係幾順。

嗰位老友知道佢嘅意思，即刻話：「先生，我唔係懷疑你講嘅嘢，不過咁嘅情形，好似再冇出現過。我哋呢度嘅村民都係咁話，而家的魚，都唔知去咗邊？」「或者唔啱季節咯。」阿張話：「照計有咁大個海，點會冇魚？」

「我哋都係咁講。以前我哋做細路嘅時候，揸張網仔，就可以喺岸邊撈到兩餐餸，而家搵嚟餵貓都冇。」嗰位朋友話：「照當地有學識嘅人士搵出結論，就係而家來往船隻多，艘艘係燒油渣嘅，海水受到污染，咪講話生魚勿近，就算係以前海邊滿晒嘅海茜，而家都唔多一條。生活喺陸地嘅人，受空氣污染；生活喺海嘅魚類，亦受污染，呢的都係文明所做成嘅悲劇。㊄㊆㊄

招人認領，果然收效

老骨

送完機之後，我即趕返差館，已經成三點幾，我並未食晏，祇在機場飲咗一杯奶茶，食咗一件餅。不過我明知差館倘有手尾要做，沙展既然俾兩個鐘頭假我，我唔可以咁有膽骨，一去冇如黃鶴也。若干幾年前，實得有現在咁嘅，則早已一走了之，添日再講。現在若做得唔對板，隨時隨地可能會被調去做軍裝。我個一套軍裝，已擺在櫃內十幾年，殘殘舊舊，並非着舊，而係掛舊嘅。

返差館方悉個兩個飛仔，一齊落網，因爲今朝放出去之飛仔，果然不出所料，一脚踏出差館門口之後，就即刻搭車，直去官塘，但去到老虎岩即落車，行去第十四座，飛跑上九樓，去搵前日佢地兩個人一齊在佐敦道搶嘢之飛仔，負責跟佢之伙記，幾乎俾佢擺咗，因爲佢上樓梯上得快，而且上到去，轉一個彎，就唔知佢入咗邊一個單位。派去負責跟佢去乃係一個新伙記，幸而佢以前守過九龍城，又守過黃大仙，所以對於佢度附近之新區非常熟。佢搵條飛仔，不費吹灰之力。現在佢兩個又再被押出去，搜贓物。呢一單案，破得甚快，唯一遺憾者，就係當日被劫之一男一女，冇法子可以搵得到佢地。

沙展講俾我聽之時曰：「香港人怕了，佢地怕企出來做證人，被人認出廬山眞面目，將來個班飛仔，出監後即尋仇也。香港之法律，最論盡者乃係未夠嚴，拉上法庭，最多判坐監幾個月，佢地根本唔怕。」

此乃事實，我地亦不能否定者。憑良心講，倘若我非當差，出到去遇到搶劫，損失幾十蚊，我亦未必一定會即刻去報案，祇因報案之後，時時要去認人，麻煩多多，而且的確亦係怕人地放出監之後報仇也。正所謂有仇不報非君子，設身處地來想，若自己做飛仔，亦會想起報仇此事者，何況個班飛仔，的確係唔講道理者乎。

不過沙展曰：「佢地唔止做呢一單案，以前做過好多單也。現祇等佢地搜贓返來，睇吓搜到幾多，陳督辦曰，如搜到好多値錢之嘢，或者要招待記者，在報上刊出新聞，並且上電視，招人認領。如此或者可以搵到証人。」

登報紙，上電視，有時甚爲有效者。香港就試過有一單招人認領贓物，朝早十點，差館之報案室就已排長龍，果然收效也。雖然話九龍各環頭之偵探部改組，但係我地並冇受影響。做來做去，依然係做番同樣之功夫，並冇改變。不過我聽見話，待足夠人手之後，我地可能要分隊，最好就係編我在沙展個一隊，因爲沙展一來同我地班人熟，二來佢乃眞眞正正好人，照顧伙記。所以，同佢做嘢，即搏命都抵。㊀㊅㊃㊀

又說要打仗

力盤湧漢的一生

臘叔說出這樣一句奇怪的話，使我又驚又疑，問道：「你說我該要離開廣州麼？爲什麼我不能再在廣州居住？」

臘叔正色道：「廣州快又要變了。怕不止你住不下去，許多人都沒法再住了。你不搬家便罷，搬家就該搬到遠遠的地方去。」

我祇覺如在夢裡，臘叔在說着夢話。

這不是小搬家，而是大搬家，豈不是難上加難嗎？我疑惑地問道：「要搬到那裡去才是？」

他很快就說出兩個字：「香港。」我又訝問道：「你說廣州快要變，是什麼意思？」

臘叔很鄭重地回答道：「又要打仗了。我相信這個地方要完蛋的。這不是三言兩語可以解釋得了。二肥的大哥說得不錯：你的兒子是從戰爭中出生的，你的丈夫是在戰爭時期犧牲的。不久，戰爭會使廣州變成一個不是你可以居住的地方。你既爲了兒子而要搬家，搬到香港去吧！」

我不覺低聲自語道：「搬到香港去麼？怎辦得到？」

這是問自己，也是問臘叔。

我對國家大事素來不大留心，不知道爲什麼還說要打仗？日本仔給我們打跑了，勝利了，還打什麼仗？我要向臘叔問個明白。

臘叔這才說出仗是由共產黨打起來的。共產黨由北打到南，比日本仔還更兇，廣州怕沒法保守得住，依照他的估計，廣州又會有一場浩劫，死人如麻，許多人不打死也會餓死。

這就是他勸我要大搬家的原因。早些找一條路，就該乘住搬到香港去，廣州就祇有這條不是上之策。留在廣州就祇有死路一條。他說得十分認眞，把我說動了。但是，我怎可以說搬就馬上搬？㊅㊆

不肯結婚的原因

連環扣

鄭炳臣似乎領會到這個眼色的意思，但他不喜歡郭永根的態度，如果這個會度。他抑脫刺激郭永根，他也不必隱瞞些甚麼。了手臂，冷冷地說道：

「那大概是……下午三點多鐘吧。」

「下午三點多鐘！」郭永根喃喃地重覆說着。是的，他記起來了。那正是韻思突然收線的時間，那麼，她掛上電話的原因，並不是由於跟自己在言語間起了衝突，並不是他的說話刺傷了她，而是……

他暴跳，震怒，但是，郭永根的眼睛裡冒出了火來，這朵火燄使他惱然地倒在桌上，絕望地喃喃說道：「韻思，現在，我曉得你不肯跟我正式結婚的原因了！」

場面僵了好一會，最後，還是麥美和鄭炳臣扶着已經醉得不成樣子的郭永根離開這裡，鄭炳臣還用車子送他們兩兄妹回家才離開。

郭永根倒身在床上時，已經昏睡了過去……牛夜裡醒轉過來，郭永根覺得頭痛欲裂，也許是這陣頭痛使他醒過來的。他這時才發覺是和衣而睡的，儘管是多麼好的妹妹，最多祇能夠替他脫下鞋子，衣服還是要自己脫的。他勉强地支撑而起，用清水吞服了藥片，然後再更衣上床，可是現在，他怎樣也再不能入睡了。

這時腦海裡充滿着的，自然是上次和韻思相叙的那一個片段，他們彼此間互訴肺腑，他們每句話都互愛、互憐和互慰，他們都掏出了那赤裸的心靈……可是，難道這都不是眞眞實實的東西？還是，韻思到了今時今日，仍然不能拒絕那個她深惡痛絕的威脅？

郭永根的思潮亂作一團，也沒有一個穩定的方向，有時在絕望的深淵中，一種不知何來的勇氣使他一躍而起，心頭裡充滿了積極，他覺得，他對她實在沒有道義上的責任，祇要他能夠振作一點，他可以抽揮利劍，把這一切的煩惱絲一齊斬斷，他仍然是一個健全和有作爲的人。可是……

這種勇氣來時匆匆，去也匆匆，一眨眼間，韻思的影子又一直徘徊在他的腦海中，而且驅之不去！㊃㊀

欲望香車

諸葛青雲著　余丹青插圖

她那紅綾軟帶，全長總有一丈七八，在她手中使來，兩頭居然出現兩種剛柔不同的勁力，那本來是沒有靈性的紅綾軟帶，在她手中，却像是具有靈性似地，忽剛忽柔，忽虛忽實地交相運用，使得那位功力莫測的天一門主，一點也沒佔到便宜。

由於雙方都是以快動作搶佔先機，因而五十招之數，片刻之間，已經屆滿。

文眞眞嬌喝一聲：「停！」

天一門主飛身退出戰圈，一翹大拇指笑道：「文姑娘好高明的身手！」

文眞眞冷然接道：「門主大人，你怎麼說？」

「少來這一套！」

「咱們算平手，妳同意嗎？」

「平手就是平手，有甚麼算不算的？」

「是是……文姑娘說得有理。」

「那麼，你該立即恭送我出門了。」

「好的，本座這就親自送妳出門。」天一門主向站在門口的公治十二娘說道：「十二娘，請先送杜大俠回寢宮歇息。」

「好的……」

杜少恒忽然沉聲說道：「不忙！門主大人，我要先問你幾句話。」

「可以，但我必須先徵求一下我這位貴賓的意見。」天一門主向文眞眞笑問道：「文姑娘怎麼說？」

文眞眞笑道：「回不回答杜大俠的問話，去留問題，須由十二娘去決定……」

天一門主笑道：「我是說，是先回答杜大俠的話，還是先送妳出去？」

文眞眞「唔」了一聲道：「我等一會不要緊。」

天一門主向杜少恒笑道：「杜大俠，你可以發問了。」

杜少恒注目問道：「閣下眞的是天一門主？」

「如假包換。」

「可是，我根本不曾見過你。」

「還有甚麼稀奇，連本門中的人，都很少有見到我的眞面目的，你一個外人，又怎會見到過我哩！」

「但你曾經說過，你是先父身邊的人。」

「不錯，但我也說過，令尊身邊的人太多了，即使你曾經見過，也不一定還記得。」

「好！這些暫時不談，今天，你我總算是已經面對面談到問題的中心，我已經明白告訴過你，我身邊沒有你所想要的東西，退一步說，即使有，我也不會給你，現在，你給我一個明確的答覆，你是準備殺了我呢？還是將我永遠軟禁在這兒？」

天一門主笑道：「我不會殺你，至于你的

電視播音節目

香港電台

一‧〇〇 新聞及時事實錄
三〇 婦女講座
二‧三〇 廣播劇「鬼戀」
三‧〇〇 粵語新聞
一〇 糧食市價報導
三〇 遙遠世界
四‧三〇 風虎雲龍集「閃電蝙蝠俠」
五‧〇〇 青年天地
四五 警察通訊
六‧〇〇 新聞及時事實錄
一五 香港傳奇「賭徒夫妻」
四五 聽吓，估吓啦
七‧〇〇 粵語新聞
一〇 新聞之窗
三〇 街談巷議
四〇 條條大路
八‧〇〇 本港新聞
三〇 趣劇「藍領白領」
九‧〇〇 粵語新聞　中詞西曲
三〇 空中問答
十‧〇〇 轉播倫敦粵語新聞
三〇 動人的旋律
十一‧〇〇 四人夜話「妖眼」
三〇 時代曲
五七 天氣報告
十二‧〇〇 粵語新聞　時代曲
二‧〇〇 廣播完畢

商業第一台

一‧〇〇 新聞報告　天氣報告
三〇 漁民天氣預告　歌星特輯
二‧〇〇 古今中外「忘情島」
三〇 一曲寄心聲
五‧〇〇 社會小說「冷冷星橋」
三〇 天羅地網
六‧〇〇 港九時事
三〇 十八樓C座
七‧〇〇 新聞簡報　綜合性節目「東西南北」
八‧〇〇 新聞報告　時代曲
三〇 點播小說
九‧〇〇 名曲雅集
十‧〇〇 點播小說
三〇 秋燈夜語
十一‧〇〇 新聞報告　天氣報告　懷想曲
十二‧〇〇 新聞報告　廣播完畢

商業第二台

一‧〇〇 新聞簡報　時代曲
二‧〇〇 股市行情報導
三〇 新聞報告　天氣報告　藝員五線譜
三‧〇〇 股市行情報導
四‧〇〇 年青人時間
七‧〇〇 新聞簡報
一〇 股市行情報導
三〇 小說「基度山恩仇記」
八‧〇〇 英語初階
三〇 大衆國語
九‧〇〇 請問貴姓
三〇 中國文選
十‧〇〇 隨想曲
十一‧〇〇 新聞報告　天氣報告　貓頭鷹中心
十二‧〇〇 新聞報告

麗的電視中文台

一‧三〇 新聞及天氣報告
四五 麗的電視劇「睡谷」
二‧一五 Q太郎
四〇「執法如山」片集
三‧二〇 新聞簡報及節目介紹
三五 兒童世界
四‧〇〇 麗的影院㊀「老婆本」胡楓
㊀「家」（上）紫羅蘭、張活游主演
六‧五五 星空奇遇
七‧二〇 新聞及天氣報告
三四 觀點與角度
五五 馬騮精
八‧二五「職業特工隊」片集
九‧一五 喜相逢
三〇 麗的電視劇
十‧〇五 熱線
二五 國語長片「雙龍劍」張揚、文秘主演
十二‧〇〇 最後新聞報告
〇五 完播曲

無綫電視翡翠台

二‧四五 第二劇場「亂世兒女」
三‧二五 七彩「青年幹探」片集
四‧一〇 七彩「小白獅卡通」片集
四‧〇〇 下午茶座「紅孩兒水晶宮救母」鄧碧雲、麥炳榮、林家聲主演
六‧二五 七彩「精打細算」
五五 翠翡劇場「烏龍劍客」
七‧三〇 新聞及天氣報導
八‧〇〇 觀點與角度
五五 七彩「太太圈」
九‧三〇 七彩「杏林雙傑」片集
十‧三〇 港聞摘要　歡樂今宵
一九七四年世界盃足球賽「荷蘭對瑞典」
十二‧二五 最後新聞報導
四五 七彩「新聞展望」
一‧一〇 七彩「劫數奇譚」片集
三五 英語長片「霎時無天宮」

工商晚報 分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉

岑國良 古方專醫 一脈見效

苗樂天 醫精

新華 東方 新聲 下期盛大獻映

海運‧百樂 H702412 K678091
絕早滿瀉 今天五場
彼得方達主演 蘇珊翠芝
天羅地網 雄賊
小英雄與大刺客 大導演‧韋浩力作
從頭緊張到尾！
全部七彩特藝
海運 明早十點半 上陣父子兵

總統國際實域多利國華
今天請早
京馬‧先生大行濕 作涼
鳥龍‧龍門 女郎媚得俏靚
鹹濕先生原班人馬合演
鹹濕先生 行大運
城多利明早：餘情世界

新都‧華盛頓‧英京
第21天 英京最後
老少咸宜 緊張驚險笑慾
鬼馬羅會鑊
英京明天 龍虎鐵金剛
華盛頓午夜場

紐約‧大華‧金冠 K-935597 K-847115 H-768724
絕早爆滿 今天請早
歐洲司奇情打鬥諧趣喜劇
譚士蘭鱷魚 原人再現 美馬‧魚鯉班馬度
鯉魚亂世 續集 七彩
金冠明早 危機四伏 羅烈主演

明珠‧倫敦
驚心怵目 今天五場 華納影片公司榮譽出品
中外人士讚聲不絕
驅魔人 THE EXORCIST
十六歲以下觀衆恕不招待
明午夜場 西遊記 張文何 主演 仲‧潘

好萊塢‧荷李活‧黃金‧亞洲‧娛樂
今天五場
正宗南派國術動作巨片
拳拳到肉眞搏鬥

油麻地‧國寶 K849612 K208917
今天五場 鐵金剛大破紫陽觀
今天五場 新〇〇七佐治拉辛比主演 鐵金剛大破紫陽觀

金門‧寶聲
今天聯映 新〇〇七佐治拉辛比領銜主演
鐵金剛大破紫陽觀
戒嚴令

新舞台‧國都‧聯邦 K719814 H713619 K862122
殺手賊王
販賣人口 高寶樹導演
鐵金剛大破紫陽觀
太先生

麗都‧麗華‧民樂‧北河‧恒星‧太安‧英華
滿！全錢五場
販賣人口
導演 高寶樹
主演 胡錦‧丁珮‧石堅‧高雄‧金燕玲

皇后‧麗聲‧皇都
今天五場獻映
鐵金剛大破紫陽觀
不日獻映 伊豆舞孃

京華‧快樂
最後今天
巴比龍

豪華‧文華
今第二週

京都‧凱聲
第六週
老千計狀元才

新華‧東方‧新聲
狂滿五場請早
戴維斯公司皇牌反黑最出色的佳片
畢史賓沙
無虎掃魔 鎗探群！
橋段最緊 情節最佳

夏至狗・冇路走

……語，不過在香港，似乎不必等到夏至，許多狗也有路走的，本港政府有一個捉狗部門，在街上隨時把那些迷途狗或是無主人的狗捉去的，送到沙田的狗房，先收容再說。

一隻饑餓的狗在北九龍的一個新區附近的土堆上，拼命用脚來抓，希望爬出一些食物的碎屑來止饑，這是動物的本能，可是狗猛不提防，後來一隻長竹竿，伸過來的一個籐圈，已把狗的頸套着了，牠驚叫起來，怎樣亂吹也無用了，牠已被農漁處的四個捉野狗人員，連拖帶拉，送入鐵絲籠內了，這隻狗是無牌的，到處亂蕩，可能咬人的，捉牠算是順利，據說，本港的七個捉野狗單位，去年捕獲野犬一萬七千頭之多，數千頭已交給香港防止虐畜會。

本港養狗是要領牌的，因此這些捉狗的隊伍見到無牌的狗，就下手捉走的，也是在執行任務時，常遇到反對，一個捉狗隊在另一個新區，正把一頭小狗送入籠內時，一個青年出來高聲叫喊，阻止把狗帶走，甚至嚇打叫殺，其實他不必那麼兇的，捉狗人員向他解釋，那一頭狗是在離開他的那間店舖五十碼以外被捉的，沒有在店裡用鍊子繫好，而且沒有領牌，光是這一點，就可以使他的老闆被判罰欵一千大元的了。

處置的方法是立即被帶走，他們叫這個青年通知老闆，四天之內到沙田狗房去把狗帶回及領狗牌。這個青年是聽清楚了，仍悻悻而去，捉狗隊則仍是繼續他們的工作，一支隊伍在東北九龍地區，進入人口稠密的新區捉野狗，在黃大仙區，有許多人是樂於看見野狗被捉去的，因為這些可能使人被咬傷，及染上狂犬症的狗，是會威脅小孩子的，又弄得遍地都是狗糞，另一方面，則有人指摘捉狗的手段，未免殘忍。

一個捉狗隊看見一頭黑狗，舌頭伸出滴着涎水，他們一看就知道是患病的狗，就必須要避開，勿被牠咬傷，並且要設法把狗捉住。四個人立即把這頭已開始發怒的狗包圍，但是用籐圈套不到牠的頸，牠已逃到後面的山去了。他們都異口同聲說：「不要讓狗跑掉。」經過了一段路的追逐，野狗還是漏網了。

他們又在新區內捉到兩條小狗，即有居民出來要求放過這小動物，被人漫罵中，這兩隻狗仔仍被送入籠中。但是肯領牌的人，就地打針後，祇收十元，發給一個狗牌，這個捉狗隊是帶有收據與抗狂犬症。

捉野狗隊的麻煩，不是捉狗困難，而是分別有牌狗與野狗，因為領了牌的狗也如野狗一樣那麼骯髒。捉到了狗，如果主人出示狗牌就立即釋放，願意領牌亦立刻釋出的，但主人必須要把狗綁好，因為狗亂跑就是隨地便溺。

大致現在的狗主，都怕受重罰，必定去領牌，他們的態度也改變了，尤其是政府清除野狗不遺餘力，有些狗主自動放棄他們的狗，也有被捉亦不堅持領回的了。一個捉狗隊的人員說：「我相信許多人都看見狗被捉的，祇是不出面，而任由我們把狗帶走。」

扣留在沙田狗房的狗，如果不領回的話，就加以毀滅，放入瓦斯室，半分鐘即死，也就是說用希特拉殺人的方法來處置到處拉矢的野狗。（小兵）

「死的勝利」

……個飛行家和政治家。

在詩歌方面，一八八〇年當他祇有十八歲時，就以抒情詩『新春』走上詩壇，接着他又出版了『新歌』和『伊索德奧』，由此，他終於為詩人所認識了。他的第三本詩集『食蓮花者』，是他的不朽之作。

作為小說家，鄧南遮在一八八一年發表了他的處女作『處女地』、『快樂』和『犧牲』這三部小說，這些小說是在『薔薇的故事』這個總標題之下出版的，都可列入不朽的名著。

鄧南遮的戲劇，從第一個劇本『春宵的夢』出版，到『死都』的開演，他又得到了一個意大利戲劇家的銜頭。

歐洲大戰時，他鼓吹愛國主義，投身在軍隊裡為騎兵、步兵、海軍，最後加入航空隊，在和平會議中，他因不滿法國，竟然率軍佔領阜姆，達十五個月之後，抗拒政府的命令，而表現出他那十分衝動的愛國精神。

「死的勝利」可說是鄧南遮最享盛名的傑作。他費了五年的時間，才完成這一部傑作，意大利和法蘭西文壇的批評家們都異口同聲地稱讚他，認為是作者藝術的最高峯。

「死的勝利」這個故事的時代背景是十九世紀的意大利。

書中描述一個青年，名叫喬治．奧利斯巴，他是世家子弟，用不着工作，就能享受人生的權益。他愛上了一位有夫之婦，名叫希波莉黛．希波莉黛在婚後不久，因為生了一場病，就和丈夫分居。自從遇上了喬治，她就想離開丈夫，和喬

喬治和希波莉黛在相識第二週年那天，有一件事使他們都覺得那是個不祥的預兆。這天，他倆在羅馬的賓奇沃花園裡散步，無意間走上一座洋台，那裡剛巧有人自殺。他們雖然跟自殺的人毫無關係，但這件事對於他心理上的影響却很大。喬治開始感覺到，他愛上希波莉黛的結果，已使他被物質主義和肉慾義牢牢地束縛住了。希波莉黛則担心她將和那位自殺的人一樣。

不久，喬治接到家裡的來信，要他回去。他的父母已經分居，喬治曾風聞他父親另有私室。這次回家，他才第一次聽到有關他父親的全部醜行。母親告訴他，他的父親已把家產奪光，不但拒絕給女兒一份嫁奩，而且公開和情婦姘居，他們已養了兩個私生子。喬治對這種財產糾紛，深感厭惡；不過，他還是拜訪父親，希望能調解家庭的糾紛。然而，當他見了父親，却沒有為母親和妹妹出力，反而答應簽一張保單，好讓他的父親去向一家銀行借錢。喬治沒有想到父親完全沉溺在實利主義的卑鄙生活之中，這使他的精神大受刺激。

死的。

喬治回到羅馬之後，仍舊被希波莉黛的魅力所屈服。有時候，他會覺得希波莉黛祇是獸行的具體化身，這種獸性一直在勾引他，陷害他，雖然這樣，他還是痴戀着希波莉黛，終日沉醉在溫柔鄉裡。而希波莉黛也繼續對喬治施展她的魅力，她總是設法勾動喬治的情慾。有時候，喬治覺得愛希波莉黛，同時也恨她。不過喬治心裡明白，這不能完全怪她。當初她們相戀的時候，希波莉黛原很怕羞，差不多完全處在被動的地位，由家庭作主嫁的那位丈夫，對她極為粗暴，以致她結婚不久就生病了。後來，是喬治第一個激起她的情感和慾望，從而促成了她現在的性格。

他們也像許多同居的男女一樣，發現彼此具有一些令人厭惡的地方：喬治覺得希波莉黛的一雙脚很是俗氣；希波莉黛則覺得喬治的心理有點不正常。為了避免彼此衝突，他們經常離開住所，到附近去遊覽。可是，喬治的腦子裡老想着自殺，同時也想到希波莉黛的死。他相信，唯有失了愛人，他才有辦法解脫肉慾的枷鎖。但除非是……

……希波莉黛使喬治覺得，她是世界上最美麗和最銷魂的女人，她的魔力對喬治繼續發生作用，使喬治感到非常苦惱。

有一天晚上，他們分享了一頓豐富的晚餐，飯飽酒醉之後，希波莉黛的肉體散發着不可抗拒的誘惑，但喬治竭力自制，他硬要希波莉黛陪他到海邊去散步，那裡岩礁很多，可以看到撒網的漁夫。有一條獨木橋是他們的必經之路，當他們走到橋上的時候，希波莉黛望見橋下的岩礁和波浪時，感到天旋地轉，走不過去，喬治覺得這正是他下手的機會，立刻抱住希波莉黛，用力往下跳，終於一同跌死在礁石上。

「死的勝利」是寫一個狂熱的男性，和同樣陷入愛的激流中的一個女性的意大利戀愛故事。作者以秘密的、悲哀自棄的戀愛作為這個故事的開始，終於把男主角喬治和女主角希波莉黛引向死的路上去，這在西洋，也算是感人的苦戀故事了。人的靈與肉的鬥爭在無法得到適當解決，經常會帶來毀滅，這也許正是人間的一種痛苦的記錄，作者似乎在告訴我們，書中所描述的人物，是被近代的幽靈所追逐着，他們是屬於不能有所信仰的悲慘的異教者。而在另一方面，他們却表現出冷酷的自我狂。沉重的憂鬱，像喪服一般地包圍着他們的心境，不管他們的名字叫做喬治或希波莉黛，總之他們是把愛慾至死不休地追求着，甚至在死亡的面前也是一樣無所顧忌，近代人間某一角落的全部狀況，借着喬治和希波莉黛這兩個人的影子都表現出來了。本書出版於一八九四年，由於書中對性愛過分渲染，所以曾被一些國家列為禁書。

「女殺手」——受歡迎

當西方的現代男性正在表示減低他們的打殺的風氣之際，但是電影製片家及出版家，却把許多美艷肉感的女郎，描寫為殺人的美女，從占士邦女郎以迄巴巴羅拉至現在，最風行一時，在歐洲推上銀幕與大出連環圖的女殺手，最紅的人物是伊莎貝拉。

據說這是一種反男性的生意經，現在已做得非常蓬盛，伊莎貝拉來得起勁，好像聖女貞德在戰鬥中的努力衝殺，當劍鋒所及之處，所有的敵人都被蕩盡。她使一切男子都望風披靡，她是一個謀殺性的鬥士，但是在她的行險之間，是有性事需要的，也就另外一種陰謀的懷槍女郎，在大寶風騷之際，突然掏出小手槍，把男人制服，這些女性是最冷酷的超級女人。

就伊莎貝拉來說，真是一個百戰不死的女鬥士，她的美好曲線的身段，不知中過多少利箭，她的三圍尺碼是卅九—廿二—卅六，由於一位美術家的想得週到，使伊莎貝拉成為歐洲最熱門的刊物，而且搬上銀幕去。

每隔十五天，伊莎貝拉在連環圖的描寫中，她又遭受許多折磨，落在敵人的手中，被大批惡徒包圍，但後來露出了上身，反擊起來，幾下的拳脚，把敵人打倒，搶去一艘快艇逃去。伊莎貝拉這一個女殺手，在義大利的每一個報攤，每逢星期四日被人搶光，每本售價是義幣二百里拉，合美金三角五分，但是非常好銷，在義國已銷數百萬本。

揮舞利劍與手槍的金髮女殺手，是歐洲任何雜誌中的最暢銷本，現在羅馬的三星影片公司，已根據原著，把伊莎貝拉搬上銀幕了，由西德性感新星碧姬史姬，充當女主角，而且決定拍成片集，分集上映，由此可見製片家的心思，是如何週到。

女殺手吸引人是從邦女郎開始的，當時最紅的銀幕女偵探與鬥士，先後有安娜布力克、蘭戴安娜麗、安法蘭西絲，都是被導演描寫得是一個極了不起的女殺手，又是超級性肉彈，其後是集體的半裸女郎，羣起攻擊男人的戲與雜誌及連環圖紛紛推出了，更有一部片是肉感女兵，持槍打衝鋒。

但伊莎貝拉更是被描寫得神通廣大，但又表達一種印象是每一個男人都想擁有她或親近她，但她是一個好鬥嗜殺的女人，非經過一場劇鬥，是不能贏得她的，但倘若他打贏了的話，她會給他嘗最甜的頭。

歐洲的人對伊莎貝拉是如此發狂，以為真的有她的存在，有一個波隆納的汽車司機寫信去問出版人，請「她」轉告有多人與她睡過覺，亦居然獲覆：「親愛的先生——你問我曾與男人睡覺多少次嗎？我必須告訴你，迄今是超過了一百個。」伊莎貝拉是怎樣出世的呢？

安芝拉基辛妮夫人每天面對一些工人在米蘭城工作，工廠放工後百無聊賴，她想出了一個超人的人物，名叫戴波力克，把他加以神化及描寫他是一個愛好行險的成年男子，這本連環圖很吸引人，銷路甚暢，她認為少了一個女超人，伊莎貝拉從而誕生了，她更是一個肉感的女殺手，銷數飛升，達到天文數字。伊莎貝拉是混合了一個世運會女體育家的身手與超級肉彈的人物，因此在搬上銀幕立即被譽為「女愛路扶連」，也就是說又好打及又是風流人物。（小兵）

為嬰兒及小孩安全而設的車上座位。

東西風

日本染污問題業已搬上銀幕

最近聽一位自日本回來的友人說，日本有一部賣座的本地片，題材內容是講老年人的問題；他們的孤苦無倚無靠，喚醒了日人正視這件事情，其實，這是個共通的社會問題，每一地區都存在，可惜在馬新不能看到這片。

提到日本社會問題影片，不能不說到一部著名電影：「水俁」是部紀錄長片，關於環境污染的問題。水俁是近鹿兒島的一個市鎮，因工業上的化學工廠所排出的廢物染污水域，影響魚類，而人吃了魚產生水銀中毒的現象，因該市鎮最嚴重，所以日人又叫水俁病。

本片很詳細拍攝病患者的情形，例如胎兒染上症狀，出生後就會流口水，眼神痴呆，骨骼不健全致行動不穩定，說話不清楚等，此外片中並訪問許多病患者的家庭和捕魚的漁夫，講述他們的意見。

以紀錄片來說，本片所反映該事實的材料，相當豐富，而且拍來感人。導演土本典昭現年四十多歲，年青時很活躍的學生運動份子，後參加電視工作，拍教育片及紀錄片。「水」片攝成於一九七〇年，在日本公映時相當賣座，去年才在巴黎公映。

另一部反映日本社會問題的影片，小川紳介的「三里塚」紀錄長片，據說已攝成名集，筆者看過三部，以拍於七一年間三月內那部最精彩，三里塚的農民堅決反對政府動用該地，於是掘隧道、建防線，和警察對抗。農民們頭戴鋼盔，纏上白布，上寫道：「空港，絕對反對」，有些老人披上「老人的決死隊」布條，女人則用鐵鍊纏住樹木，然後上鎖。全國學聯派來一批代表，聲援農民，負責純攻擊的工作；當警察來拔樹，剪荊棘時，他們集體團成一個大人球推進，加上用大木棍和石頭對抗。三月間當地連續下大雨，警察出動鏟泥車和強力噴水喉，農民那邊自製燃燒彈擲過去，雙方對抗得死去活來，氣氛緊張，令人震慄。

以紀錄片的拍攝方式，來表達某一些社會問題，進而探討該問題的核心。就是「水俁」和「三里塚」所給予的感覺，他是日本對自己所發生的事，表現出關心改革的態度。

蜘蛛飛行

「張開薄紗似的翅膀，飛到月亮去的旅程」——流露出詩人浪漫的構思，然而還並不切實際。

可是，蜘蛛即使使不能夠去到月球，它却會張着薄紗一樣的「翅膀」，作出驚人的長途旅程。小蜘蛛們會吐出微風也吹得起的蜘蛛絲，來結成薄薄的網，然後等待一陣疾風，把它送們到半空。

美國「地理學會」說：「一隻勇敢地面對着生死未卜的將來而作飛翔的蜘蛛，會觸發自然主義者的詩句的靈感；但當數以百萬隻同時起飛的時候，農民們會預兆到災禍的降臨。」

澳洲東南部是最近遭受這種隨風飛行的蜘蛛患的地區。目前該處有數千畝農田覆滿了厚厚的蛛網，而天空亦蔽滿飄曳着蛛絲的蜘蛛羣。

結在這地區的電話綫上的蛛網黏着點點朝露，構成一幅閃閃躍動的圖畫，但却因此電話通訊受到暫時中斷。數個世紀以來曾出現過多次同樣的自然災害。古羅馬的自然學家賓連尼長者這樣寫道：「在保羅路斯和馬西路斯執政的那一年曾下過羊毛雨。」

一九四八，在天空中的月夜下閃爍着的蜘蛛，使到美國加里福尼亞北部蒙上了面臨蜘蛛侵擾的恐慌。

昆蟲學者稱蜘蛛飛行做「散播氣球」，並說這是散播幼蛛的訊號。此種方法可避免蜘蛛的出生地過度擠迫的情形。

這些蜘蛛初生後，便爬越農田來找尋一處離開地面，可供飛空的地點——那可能是在一枝樹梢上，在一棵草的邊緣，在泥堆上，或是在柱頂。當被風刮起後，它們就可能經過了數天和數百哩的旅程才重新踏回地面。

法國的自然學家亨里法柏把蜘蛛們離地起飛的情景，比作火箭發射的一樣。他寫道：「小蜘蛛們在陽光下不斷眨動像爆起的烟花那樣燦爛。多麼壯麗！多麼玄妙！這些小生物緊抓着用來飛行的蛛網，竟登上了令人敬畏的境界。」

哥斯托克教授所寫的關於蜘蛛的著作，是美國蜘蛛學的經典。他指出，蜘蛛許多時是在風勢十分強勁，使到蛛絲被吹至擺動不定試圖起飛的。哥斯托克曾看過一塊犁好的田蓋上了一層這樣蜘蛛網。

他記錄着說：「由於這種網太薄弱，若非陽光的反射，直接投進觀察者眼裏，是不容易察覺到的。它的形狀就像映在泛開微波的水面的升月一樣。」

七彩詩筒

明星之死　　詩：高景　圖：華生

虛榮假局銷魂死，
黑手難猜幕後人。
夢裡有身如泡露，
明星榜上未封神。

明星　自殺新聞，年年有，中外皆然。最著者為瑪莉蓮夢露，如夢幻，亦如泡露，此佛語也。成名而自殺，或可封神，未成名而作枉死鬼，特為可哀耳！

"克蟑"殺蟲液　強力甲由水　趕盡鼠蟻　殺絕蚊蟲　藥力持久　功效奇佳
台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道百壹號（東英大廈）　北角分店：英皇道三壹三五至壹四三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

吳國平教授　曾在電視示範催眠學　自我催眠療法　大預防精神崩潰・根治神經衰弱大　中華催眠學院香港灣仔道廿五至卅一號四樓C　電話：H767871

招生

特快　美加歐洲簽證　本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人12年服務歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211—1212室H-445027-9

遊船河　遊艇最大　小俱備　璐明公司　日夜H779096

中聯搬運公司　專門搬屋　香港H-627922 628973　九龍K-333560 333532　新界K-632345 628647

商業

工商晚報分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉　每段大字四個小字卅四個　每天三元　上期收費不折不扣　凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七三九〇七・二八〇七〇八、
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

鼻　新法中國針灸治療鼻科門診彌敦道579二樓　不必電割新法針灸專科研究治療

治療暗瘡　一天見效　不效退欵

醫藥

電視機讓　德律風根無綫電視全套原價千二連24吋全新五百八元　②902159何

出讓

香港工科學校　彌敦道601廖創興銀行3樓3-305075　灣仔軒尼詩道274號二樓5-753341　西環皇后大道西501號5-485447　深水埗大埔道92號3-953774
商科語言：各級英專　英語會話　英語拼音　英語初學　國語外文　速記全科　英文信札　洋行實務　會計全科　簿記全科
工藝：攝影電鍍　摩打電器　機械工程　建築工程
工科：室內設計　廣告設計　數學專科　時裝設計　工商管理　電視電腦　航海電報　無綫電　冷氣工程　電機工程
八月七日開課

結構設計　工程師多年經驗親授工務局規則三個月座房屋速成晚H279215　專科繪圖

祖傳中醫岑明子　古方專醫一服見效　耳鼻喉　痛腫咽嗚塞涕血臭　一切喉症　保証速愈　以上各症　免費檢驗　歡迎向症

專科中醫　吳景雲醫師　喉痧　喉瘤　喉癌　喉痛　喉癬　喉爛　陰虛　雙單喉症

小便刺痛　流白濁　一切尿症　保証根治　以上各症　免費檢驗

岑國良　古方專醫一服見效　耳鼻喉　痛腫咽鳴塞涕臭血　一切喉症　保証速愈

給他們希望　給他們幫助　請捐公益金

保証根治　名醫—雅高士經廿年研究成功新藥　寶石白蝕膏

祖傳中醫岑良子　古方專醫一服見效　風濕　胃　病氣痛

苗樂天醫師　痔瘡　無痛新法首創人　保證滿意・醫法獨到　立止痛　無脫管　三天新法　遠年痔瘡　神效掛綫　檢驗免費　肛門脫血

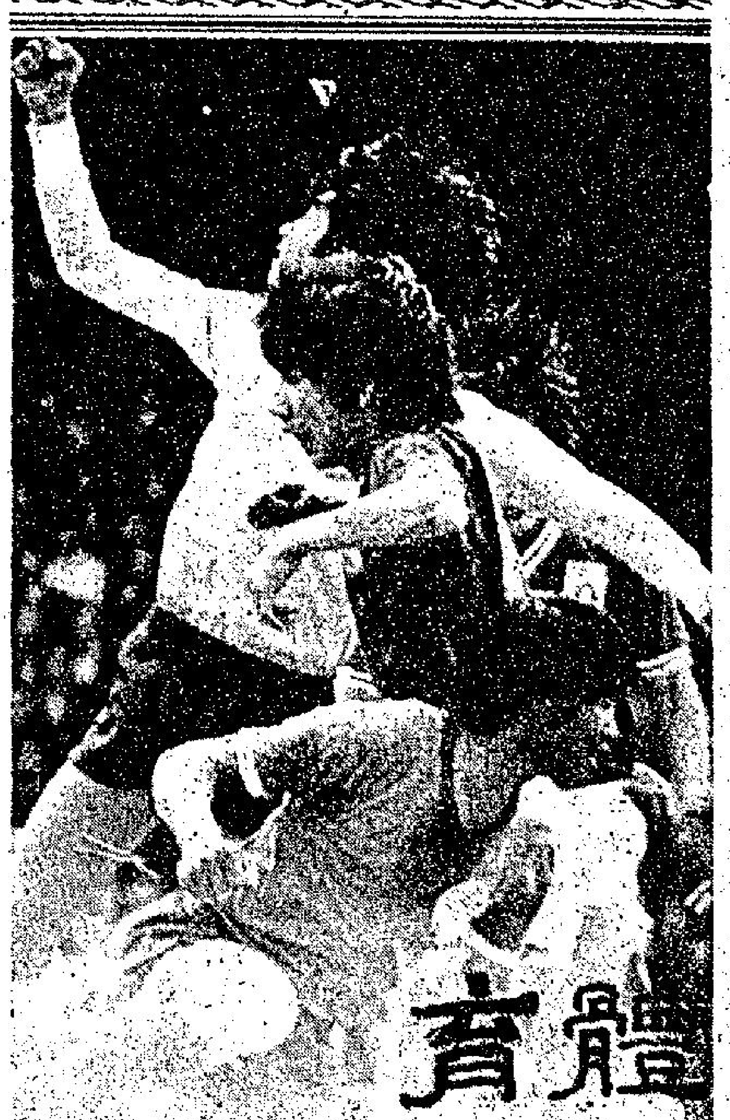
你就是救星　垂危的病人急需輸血　請即到紅十字會捐血　電話：二〇八一二八

鹹濕先生行大運　爆哂棚人人讚好　不見宜童
總統　國際　利舞台　多寶　國域　華國
安樂公司最新製作鹹濕先生原班人馬合演

碧蒂杜芙　奧利蘇托夫

新華　東方　新聲　下期盛大獻映
泰倫斯希路・法蘭和夫主演
廿紀蕩誌新代水傳　世的寇！時的滸！
不法之徒
TOUGH AND THE MIGHTY
羅倫斯蒂製片

工商晚報



體育

默盃賽後教練的觀感
凡屬參加國際競賽 事前操練必須做足

【本報訊】香港代表隊前晚在怡保以一比零擊敗泰國奪得季軍後，教練何應芬發表意見說：「除非香港代表隊在賽前有充份準備，否則不應該然前往參加大馬的默迪卡足球賽。」

他說：「假若大家對默迪卡盃或海外的比賽興緻不高的話，那麼比賽是沒有意義的。」

他再說：「爲使海外對我們有一個好印像，我們必須送出一支實力强勁的隊伍去參加比賽。」

「我們的球員並不缺乏球技及足球常識，最大問題是平時集訓功夫做得不够，假若我們能選出一支最好的隊伍，而在任何比賽之前均有一個月的認眞集訓，相信很少隊伍可與我們相比的。」

香港以一比零擊敗了泰國，奪定了季軍的地位，何應芬對戰果甚感滿意，他說：「這隊香港隊對國際賽的經驗並不多，在此種情形之下而能打出如此戰果，我認爲我們已經打得相當出色了。」

這次默迪卡比賽，香港球員的技術及速度受到此間足球人士的好評。

何教練說：「自這次默迪卡比賽後，我們不再在任何比賽中扮演失敗者的角色。」

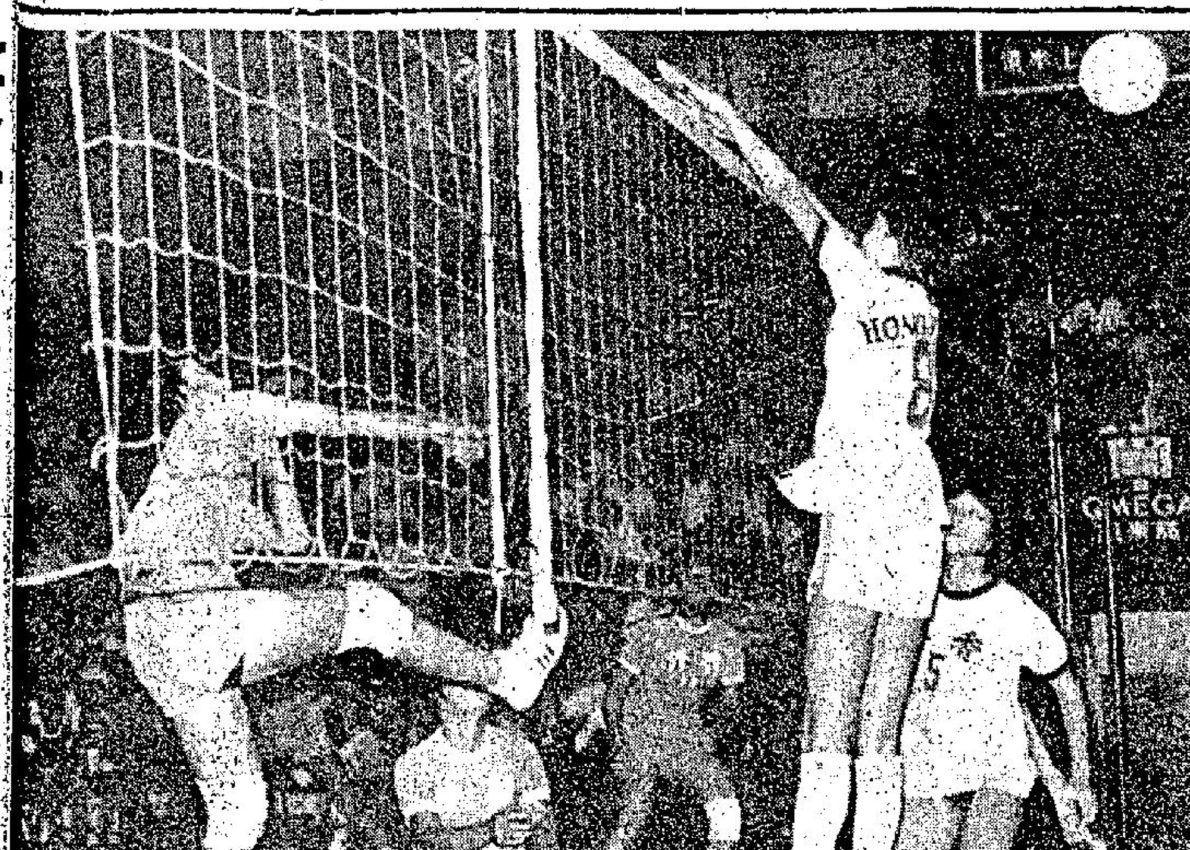
何教練又表示：他將會在返港後向足總提出建議，建議的內容是關於如何去改進香港代表隊的實力。

何應芬又說：「自此次後，我更加相信我們具有亞洲最出色的球員，問題是如何把他們組織和訓練起來，使他們發揮本身的優點。若然我們不充份的利用他們的特長及在賽前沒有充份的準備，倒不如放棄參加以後的國際賽好了。」

港台女排球壓軸戰 靜修勝港聯三比一
客軍四戰全勝九日班師返國

【本報訊】中華民國台北市靜修女子中學排球隊，及國立台北雙蓮小學男子排球隊，昨晚在修頓球場與港聯女子隊及香港少年聯隊進行訪港第四場比賽，結果香港少年聯隊勝雙蓮隊二比一（八比十五，十五比十二，十五比十一），靜修勝港聯三比一（十五比七，十三比十五，十五比三，十五比十二）。此爲靜修隊在港第四次報捷。客軍今次訪港獲得全勝。

香港少年聯隊昨晚人選較優，開始以較弱的陣容應戰，但球員場上經驗不足，以八比十五先失一局。第二局港隊換上主力球員，鑑隊陣搭不俗，逐漸取得主動，教練雷禮義調動得宜，再加以從身材佔優的情況下，便告連續贏得。女子比賽，靜修隊仍然取得較大優勢，但港聯鬥志頑强，雖然比分差距較懸殊，但每一分都爭取得十分激烈，靜修隊的有組織的强攻往往都被港隊所撲救。但靜修的林炫湍及王素慧的冷扣和短吊乃造成港隊的致命傷，港隊缺乏組織及失誤太多，乃失敗的主要關鍵。最引人矚目的第二局港隊開始即以九比三，十比五被靜修追成十一比十一平手。最後港隊力挽狂瀾，憑發球以十五比十三勝回一局。第四，第五局靜修攻勢凌厲，港隊祇有招架之功而無還架之力，連失兩局敗陣，靜修女子排球隊及雙蓮小學男子隊已定於九日下午三時乘機回國，香港排球聯會定今晚在會所設埠際宴招待客軍。



靜修表現仍佳：靜修女子排球隊昨出戰港聯，以三比一獲勝。圖爲靜修鄭玫玲（左）叩殺，港聯劉淑卿攔阻不及。（李就勝）

光華足球大軍 昨日回國訪問

【本報訊】光華大軍昨午二時卅五分乘航機出發赴台，秘書黃元豐及管理許虎南人首先抵港機場替各隊友辦理登機手續，副團長龍濟更親力親爲的去把行李票綁上球員的行李上，送機的葉國雄及陳永健均指龍濟爲最佳領隊。

團長顏雄與領隊鄧家雄已於三日飛往台北部署一切，所以昨日隨隊的職員僅有龍濟、盧烱年及秘書蕭允中，另一位秘書黃元豐因私務羈身未克成行。

拍完全體照之後，各隊員便紛紛與家屬道別，陳國良與古廉權在機場一角與女友細語喁喁，布連則與女友大唱「分飛燕」，依依惜別一番後，各人便魚貫入閘，教練吳偉文手持會旗急忙趕到，並指連和平忘記帶旗，所以在台時大旗手爲由陳志明担任。

身爲副領隊的朱少雄並沒有隨隊出發，準備於數日後才與李毅明、盧鐵珊及隨軍記者等一併出發赴台歸隊。

怎樣造就優秀運動員

（續昨）韓國女籃近年來不但常據亞洲后座，且進一步問鼎世界，韓國女籃的搖籃爲崇義女中，學校就初中一年女生中，選擇天份較高的，徵得家長同意，使其加入爲預備隊員，預備隊員每天要接受五小時的嚴格訓練，其優待一爲居特定的宿舍，二爲吃較之其他學生爲好的營養餐，三爲專設教師，指導學業。第三點非常重要，因爲籃球員一天要花費五小時，受嚴格訓練，研究功課的時間自較短促，如沒有特定教師予以解釋指導，功課會趕不上，一趕不上，自然成績日退了。一位女籃球員在讀中學時受了六年的嚴格訓練，自然著有成績，中學畢業之後，升大學很佔優先，並且不限於一定要讀體育系。大學畢業，在職業界很受歡迎，有好的職業，也有充分的時間練球，韓國女籃所以常在亞洲籃壇耀武揚威，並非倖致。

兩年前世運會在西德的慕尼黑舉行，東德選手（人口只一千八百萬）一鳴驚人，超過西德，追縱美蘇，顯爲世界田徑巨强之一，何以致此？一言蔽之，不外在訓練與鼓勵痛下功夫，東德在經濟文化各方面，雖不如西德之後，心有未甘，乃決心在運動方面壓倒西德，於是對天份很高的青年運動員，一經發掘出來，即以國家力量，全力予以栽培，果然不出五年，即著奇效，一分耕耘一分收穫，耕耘十分，自不會只有三分的收穫了。

四、一流運動員都趨於職業化

本來運動員有職業的與業餘的分別，可是由於競賽的劇烈，各國爲爭取運動場上的光榮，業餘的都相繼趨於職業化。網球比賽本來分爲職業的與業餘的兩種，界限森嚴，近年這界限已有限，很多重要比賽，不再有職業與業餘之分。因爲職業球員依球藝有高低的薪水，業餘球員也依球藝有不同的津貼，同是錢，不過名目上或爲薪水或爲津貼的不同而已。

爲着爭勝，共產國家的運動員，都是職業的，一心一意爲國家爭光榮。民主國家的運動員，如要爭勝，多多少少非朝着這個方向不可，美國男籃水準，世界第一，何以籃球世界杯近在中美的波多黎各舉行，美國隊竟會輸蘇聯十一分而屈居第三？因爲蘇聯籃球隊，有職業隊精神，組織訓練已久，美國則挑選大學明星球員，臨時成軍，技術雖好，默契與體系戰術，當然較遜。蘇聯籃球水準，不及美國，國家隊卻可打敗美國，這是職業隊對業餘隊的勝利。

近各方寄望甚殷的中華女籃隊，在漢城依然屈居韓、日之下而保留亞洲第三名，輸是輸了，但輸得漂亮，不像五六年前一場球輸四五十分的一面倒，韓、日女籃，技術不優於中華隊，但氣力充沛，下半場打得比上半場兇，中華女籃則上半場可以，下半場便力不從心了。中華女籃有四個月每天四小時的集訓，韓、日女籃則有一年以上每天八小時的集訓。中華隊保持業餘的精神，而韓、日隊則深具職業隊的氣派。訓練既不同，在球場上的表現，當然也跟着不同。今後中華女籃，如希望打敗韓、日女籃的一天，除了步向職業化之路，予球員以更好的鼓勵，更長時距嚴格訓練，怕沒有其他途徑可走。（中）（寄自台北）

花絮
「三眼」足主有來頭 三催四請始肯擔當

「三眼華光」大軍尋日下晝兩點七個字鐘搭個隻「珍寶鐵鳥」番祖國，嘩！威咯：晏晝十二點半先嚮「慶相逢」整餐「晏仔」祭吓個班「征人」五臟先，原來係由「陳少帥」請客，「救火菜」替我介紹，話但「撐穿鑑」（令尊翁）乃東南亞有名「濶佬」，「盤谷銀行」總裁弼臣陳翁個第四公子，大名叫永建嘅。果然成個「少帥」格局，睇但都係廿零歲仔咯，居然坐到「盤谷銀行」東南亞各分行嘅副總監個把「交椅」，唔怪之得「顏爺」咁睇得起佢，經過「三催四請」，至請到呢位「陳少帥」汪頭出任下屆「三眼隊」之名譽會長兼「足主」咯！佢重彬彬有禮猛話指教添。

傾過幾句，只見「李咩」，猛問「朱屎」嚟咗未？「朱屎」係以「顧而不問」銜頭隨軍者，後來我晌機場遇到「朱屎」，但話要晌八號至同「李咩」飛去歸隊，大約三幾天又要趕番嚟。「四海鯨」尋日帶埋隻「蝕」去機會一情兩意逐吓機，原來就係問緊「朱」」幾時番，又話俾「朱屎」知，個隊「老波骨」逢係禮拜三、五晨操，禮拜日下晝晌「水兵波地」試脚廿餘「老柴」名單寄咗去「安南」也。

實際表演三場波
日月潭集宿唔夠一週

「快揾些」個首會長「官仔雄」，由「慶相逢」揾到機場都唔見影，照「駱馬爺」話我知：「亞雄」晌前兩日跟住佢「老外」（顏爺）先去一步，故此尋日大軍名單嘅「添問你借」乃禿頭一名，改由「國副」嘅「矮仔龍」同「罩牙文廣」帶隊。故此尋日實得廿七人搭機，「波王堂」，「判官楷」，「肥仔劉」三件乃「先頭部隊」，跟住又有總團長「顏爺」帶件「添問你借」嘅「官仔雄」去埋，另有「寮仔兵」之「病金糠」，「屈親原」，「胡暉朗」三件押後，另有「朱屎」，隔幾日至歸隊，照個份卅六位古人名單，亦即係陣咗九件，得番廿七件矣。

我知：但嗰乃嚮台北打兩場，六號對「學聯」，番頭十八號對「飛駝」，但裡便就揷入咗三場，乃八號嚮高雄打「雷鳥」，十一號嚮台南對「南友」，十三號又嚮台中打「體專」，故此嚮日月潭個度乃住三四日，本來就定咗嚮日月潭「集埋嚟訓」够一個禮拜都唔得，因爲打多三場波，要押到二十號下晝搭一點三個骨嘅「珍寶機」番嚟，個三件「痾屎停脚」嚮十五號嚟呢度個日，唯有交落俾「救火菜」同「駱馬爺」攪掂手，重有個三件「寮仔兵」嚮添日（禮拜三）由佢哋「祖家」嚟呢度，又迷交由「駱馬爺」佢大號乃東尼黃」去包接包送，立刻轉機飛台歸隊也。

初次飛出鯉魚門 新仔被老雀揾笨

有幾個「初哥」乃第一次飛出「鯉魚門」者，我嚮機場就好似貶嘅樣揾佢地笨，叫佢嗰一上咗飛機之後，起咗飛，飛咗上天空個陣，最緊要痾篤尿，表示淋熄個D「飛機火」，乃好意頭者，最好痾埋篤屎，事關「屎爲財，屎爲寶」，你地坐過飛機都發財，去到祖家一定「執倒寶」，咁意思也。有幾件「預備組仔」聽咗我講完，竟然信到十足，講下講下「吳飛」行埋嚟，一聽我咁講，就知我有心「蠱古」個D「初哥」、猛叫我「唔好咁大唔透喇」，熱化D「初哥」無謂者也。

講完「送征人」，講番前晚場波先，好多人尋日都笑我「背怀好似有三個錢」，估倒「香港脚」攞埋件「老三」，啱啱「填氹」，「香港脚」參加咗「獸盃」十三屆，而家正係前四名冠亞季殿都齊晒。

重有樣不妨講埋者，乃係「何大黑」委實好工夫，竟然够胆用「侏儒强」同「盲俠發」兩件「稀客」，結果就係靠呢兩件「新丁」一傳一射，嚮上半場打到半點鐘個陣就由「盲發」開齋，入咗個一隻就係一隻，結果整隻「臭蛋」俾「渥羅兵」吞咗。尾場又係一早寫定乃「馬拉仔」世界，打到而家，「馬拉仔」由「四塊半」變成「五塊半」，錦標，正如「朱飛」話頭，兜個盃揾老襯揾到加零一，唔怪之得近呢幾屆冇乜人去參加咯！（簡靜）

市政局盃籃球 今天續有六仗

籃球聯會與市政局合辦的「市政局盃」青少年籃球賽，今天有六場在灣仔修頓露天場舉行，男子F組：下午六時半，星對大偉，七時半曙光對協同，八時半方濟對青虹（修頓南場）。男子C組：下午六時半青志對青溪，七時半海豹對蔭青，八時半安置所對嘉利樂（修頓北場）。

看電視播映世界盃足球備忘

【本報訊】無綫電視翡翠台（中文台）今晚十時卅分播映的一場世界盃足球大賽，是由荷蘭對瑞典，這場賽事是分組第三組的比賽。本報爲使各位觀衆能够充份欣賞這場精彩的賽事，特別提供下列資料以備參考。

（一）比賽結果：荷蘭和瑞典零比零。

（二）荷蘭：橙衫，黑褲，隊員：鍾保（八號），紐比（二十號），夏恩（二號），高魯（十二號），尼士巴根（十七號），賀臣（六號），尼斯堅（十三號），夏尼根（三號），李比（十六號），告魯夫（十四號），基隆（九號）。

（三）瑞典：黃衫、白褲，隊員：希爾士頓（一號），奧臣（二號），安德臣（五號），卡爾遜（三號），諾德維斯（四號），B拿臣（七號），艾特錫（十六號），塔巴（十四號），艾斯頓（十號），格蘭（六號），岑堡（十一號）。

（四）這場比賽無入球紀錄。

（五）緊張鏡頭：荷蘭在這場比賽中佔盡優勢，但遇上瑞典在相當粗野踢法的攔截下，荷蘭無法有入球紀錄，雖然在下半場荷蘭射門的次數甚多，但他們始終不能撕破瑞典的後防及演出非常突出的門將希爾士頓的五指關。希爾士頓在下半場的表現更爲精彩。

參加世界青棒賽，我代表隊昨赴美！。

【台北五日訊】中華青棒代表隊定今天下午六時十分，搭乘中華班機前往美國，參加世界青棒賽。

世界青棒賽定十日，至十七日，在美國佛羅里達州羅德岱堡舉行，有中華隊、美西、波多黎各、歐洲、美東、加拿大、墨西哥、美南、美北及地主布羅瓦郡隊等十隊參加，比賽採雙淘汰賽，每隊敗兩場即遭淘汰。

中華隊首戰將於台北時間十二日上午六時半，出戰美西隊與波多黎各隊的勝隊。

中華青棒隊名單爲：領隊李梅玉，經理藍榮芳，教練蔡炳昌，秘書楊本禮，隊員曾明德、楊清瓏、梁敬林、陳昭銘、林俊民、陳進財、江仲豪、龔富豪、劉秋農、郭源治、盧瑞圖、高英傑、

中華青棒代表隊，帶着國人的祝福與期望，今天動身去美國，參加世界青年棒球大賽。從少棒、青少棒以至青棒，能否發生聯鎖作用，就要看中華青棒隊這次表現了，青棒隊如能同以往的少棒、青少棒隊一樣，勇奪世界冠軍，則我國棒球運動的全面推展，即向前更邁了一大步。

這支肩負着爲我國棒球運動承先啓後重任的代表隊，能否達成國人的期望呢？記得民國五十八年我國首度派出少棒隊參加遠東區少棒賽，雖是嘗試性質，却獲得遠東區代表權且勇奪世界冠軍，從此年年代表遠東區，且四度在世界大賽中稱王的紀錄。民國六十一年起，進而加派青少棒隊，也已兩

去年國內各地已非常熱衷地積極準備參加世界青棒賽，而中華全國棒球協會理事長謝國城認爲參加世界青棒賽時機尚未成熟，今年始毅然派出明星隊作另一新的嘗試。謝國城的構想是：我國青棒代表隊既可網羅全國精英，而這些成員必是以往的少棒、青少棒好手，如在去年這些球員的年齡、球技、體格還不是最成熟的時候，與西方人高馬大的球員較量，吃虧很大。既然世界少棒聯盟規定參加青棒賽的球員需年齡在十八歲以下，今年我們可儘量以十八歲的球員參加比賽則是最理想，也可求得最理想的陣容及實力。

這支代表隊當然是國內最佳人選組成，實力堅强，這可從與美國華盛頓州明星隊貝比魯斯隊的兩場比賽看出來。不過，貝比魯斯隊在美國的地位如何，到底與美國的其他代表隊之間的差距多大，這些問題都無法得知，他因此看不出中華代表隊在世界青棒賽前途是否樂觀。目前，只能把貝比魯斯隊假設與其他代表隊屬於同一類型的球隊，其間差距不遠，其優點是打擊力强且有全壘打的威脅，而投手中可能有球路怪異的突出人才，缺點則是打擊的選球能力及守備差。

如果中華青棒隊以此作爲「假想敵」，不要未打先存畏懼之心，並且先期赴美國，適應當地的飲食、氣候，探討軍情，並習慣夜間球場的比賽，然後全力以赴，則有望像以往的少棒、青少棒隊一舉成名，勇奪世界冠軍。

光華大軍回國表演：光華足球隊昨回國表演，及進行集訓，圖爲出發時在機場合照留念。（李就勝）

暑期馬經

中圈動態
金麒麟班冷吃虧 但尚可望有進步

季後調整班次，第三班之金麒麟，無端升到第二班。如果根據第一季編入第三班後贏馬之表現，應該是值第三班有餘之馬，但何以踏入第二季之後，在第三班竟無法再贏呢，可算有點意外。

這是在第一季編入第三班曾贏過一二三五公尺，以四馬位之先壓倒永恒之寶能跑到一分十六秒之馬，憑此推算在第三班當尚佔便宜。但在過去一季之內，除較長路程可能認爲不合之外，由九七五公尺以至一六五〇公尺都拼過了，竟終於無法勝出，則在表面上看來，在第三班似乎亦已不易贏，是否眞的如此呢？

以本季初在第三班先拼九七五公尺的一場表現而論，當時狀態實嫌未回復足够，且跑九七五公尺雖有前速可應付，實際上却嫌勉强，何況遇到之對手又是吉慶與拔殺雄風，則能跑回第三，演出已可謂不弱。

在十月十三日出賽過後，至十一月十七日然後再出一二三五公尺，賽前操練準備工夫既做得不好，出賽亦即難有好表現。

繼而在十二月八日改出長途賽一八〇〇公尺，落第。十二月廿二日再出一六五〇公尺，操練狀態已復見好，但跑來依然未如理想。

至今年二月九日出一二三五公尺，負一三〇磅，看操練準備工夫已做足了，但在出賽時却起步不够快，以致要憑後上力追，而對手則係捷達，於是終於又以一馬頭僅敗得第二。跟住在三月廿三日出一六五〇公尺再拼，改由鷹亞健騎，起步即搶放在前頭，用快放戰略，能直放到底看看已可勝了，却不料又被好意末段力追，至過終點時快相以短馬頭之微又將金麒麟擊敗。此後在季末再出一次一二三五公尺，雖不上名，全程走勢尚見甚好。

則以本季演出而論，實際上並不見實力不够在第三班贏，祇因有準備拼搏的每碰到對手太强，或本身演出有意外影響，乃終於未能贏回一仗而已。且看牠拼一二三五公尺以一頭敗於捷達的一場表現，假如能起步順利，在前路不至吃虧，則以末段追上之勁，捷達恐怕已敗於其手上。至再拼一六五〇公尺敗於好意的一場，亦有點輸於運氣，牠在該仗已能起步順利放出領先，且沿途取得優勢，如果不是該日場地稍有軟性，則對好意有多少助力，則金麒麟已可放先到底而得勝利了。

故在過去一季裡，金麒麟在第三班雖有拼得位而未能贏，對牠的實力尚未可輕視，祇要健康狀態保持良好，相信在下一季裡總會迅即替牠勝回一仗。有實力之馬，尚在盛年，必有機會贏出呢。

伊丹尼主理馬匹 大部份移師賓廐

伊丹尼將名下處理馬匹集體轉到賓仕馬房，以擅於谷馬的賓仕，門下勁馳名的伊丹尼，如魚得水，相得益彰了。儘管有些馬迷對伊丹尼門志難觸摸對他作風沒有好感。每一位職業騎師都有一套搏殺手法，站在評論技術立場而言，門志難觸是題外話哩。

盡然，伊丹尼門志難測亦不盡然，稍爲留意晨操的馬迷，深入研究，不難發現他的坐騎有無搏殺跡象，根據本季伊丹尼勝出十二場頭馬，每勝出一匹頭馬，在準備上亦頗充足，尤其是他將有機會取勝之馬，通常都會採用快功去琢磨，在賽跑前夕，有例親自出策行圈腹步，祇不過他所用快跳那一套手法，不似摩廐馬明顯快跳，而係用先來腹步，然後突然之間快試半里或一段，甚少操一里以上快功夫耳，晨操動態稍異於別廐手法，觀察力稍爲鬆懈，自然忽略了操好之馬，留意伊丹尼胯下坐騎，無可否認是要花費了很大的精神，此則非一般普羅馬迷能力所及。但是，臨場投注的馬迷，祇要留意電算機起票是否够勁，從賠率多寡定去留，不失爲穩健有效方法，伊丹尼勝出之頭馬，正確合理賠率，應該是四十元以下，廿元以上，大熱與大冷，殊非捧場之福，因爲後台大戶多，過百元大冷門一少撮人有希望收穫耳，看電算機捧場伊丹尼坐騎，今季應該有收穫的。

四方八面
魏德禮決再來港 詹亞健仍在星馬

△本季之中，幾位外來騎師之表現，極其使香港馬迷之喜愛，因此，馬迷們都希望他們能够廣續在本港演出。這幾位名騎師，就是魏德禮、詹亞健，白禮棣等。

魏德禮係較早提前返英出賽的，但當時離港前，曾對人說過，下季將繼續來港表演。當然，此君之重來，亦將以幫助布朗馬房爲第一。其他馬房，或其他馬主，要請他助陣者，到時，仍然有得商。現在，魏德禮在英國出賽，成績亦佳。據英國方面傳來消息，魏德禮之重來香港，已表示有決心。

至於在本季後一段時間，演出特別好的詹亞健，目前仍在星、馬方面，每週出場，但成績未感到有如何超卓之處。不過，此君亦決定下季繼續來港出賽，大概此君感到香港的生活，比星、馬方面較舒適，同時，香港某名騎師也極其需要他的拍檔。

張學文對老詹下全季的演出，更加推崇，亦自然的希望他的繼續合作。於是亦可以了解老詹必將再度來港的。

談四重彩冷熱 關鍵熱門入圍
·趙子龍·

今天要談的是四重彩博彩，出賽馬四多少，與跑入四甲之馬冷熱情形及派彩，又，跑頭二名馬冷熱與派彩的影響幾個問題。

按上季舉辦過廿五次四重彩，本來四重彩編訂時以報名馬最多的一場爲原則，但實際上每每有很多棄權馬不參加競賽，能湊足十四匹馬上陣的場合並不多，全季只得五場。至其餘出馬十三匹的則有四場，出馬十二匹的計一場，出馬十一匹的計有七場。又出馬十匹的一場，出馬九匹的有五場，而出馬最少的爲八匹，亦有兩場。

兹按出馬最多的順次，將跑出四名之馬冷熱情形及派彩數目列下，計出馬十四匹者有如下五場。

季初十月十三日由第一班跑一二三五公尺，構成四重彩的前列馬匹爲次熱金源，四熱滿堂歡，首席熱門快勇及第八熱門拿破爺，計二元複式派彩爲八百零六元。

又十月廿七日美國會所盃賽，由第四班跑一六五〇公尺，勝出之頭馬新豐年係次熱門，二馬愛甜蜜爲此場之第五匹冷馬，第三名爲首席熱門保必得，第四爲第三熱門好着。因跑出一匹備受冷落的愛甜蜜，故派彩有二萬三千一百八十元之多。

又本年元月十九日國際騎師遨請盃賽，此場係公開賽，跑一千八百公尺，由得順利次熱門，必得勝第九熱門，番擲第四熱門及名威第三熱門勝出。此場打脫了蘭尼策騎的大熱門馬蘇格蘭糖，難然次熱門，第三熱，及第四熱門入圍，派彩亦有五千零七十九元。

1974年新馬典 活頁

第五班　樂心　FREE ISSUE　烙印號：G19

騮色　雄性　六歲　高十五掌一　朱寶明廐　馬主：莫應基

血系：TALISMAN II—WOORLONG

在澳洲出賽紀錄

日期	路程	出馬	名次	負磅	頭馬獎金
14—6—71	1000M	7	6	113	220元
11—9—71	1000M	6	3	135	40元
（時速：1·06·5 負3½馬位）					
22—4—72	1000M	10	10	117	220元
5—5—72	1000M	11	11	115	350元
13—5—72	1000M	8	6	115	160元
18—5—72	1250M	6	4	141	80元

在港出賽成績

場次	班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入圍馬
46	新	1235	軟	135	鄭	14	1·17·9	人造衛星　快猛　得順利
82	新	1650	好	135	鄭	9	1·44·5	鑽滿谷　力驥　神算子
116	新	1800	快	135	安	14	1·52·7	祝君長勝　羅馬神駒　威着
145	新	1650	快	140	安	8	1·46·4	△△　寵禮　巧惑
184	4	1800	好	130	浩	14	1·54·1	愛甜蜜　烏金　眞威
211	4	1650	好	126	浩	14	1·44·5	堅橋　烏金　新圖
240	4	1800	好	124	浩	9	1·53·0	眞威　勁得　奪標
305	5	1650	好	133	浩	11	1·44·4	眞好運　太平山　犀利

評語

體格較單薄，潛力亦非突出，季內之勝，對手過弱耳。下年度適齡當起，處此班內，亦難言有利，能安排再降一級似更恰當，性能方面，以中程爲合。

場地性能：可跑軟路。　　共得獎金：10,625元

今晨交投淡靜

美幸福雜誌刊專文指出

「幸福」雜誌在年中世界經濟檢討中又稱：由於油價升漲與世界通貨膨脹，主要貿易大國將有巨大不敷情前頭等著，時代公司的這家商業月刊祇發現僅有數位較爲樂觀的專家，他們認爲經濟將有轉機，如果能減少一九七四年通貨膨脹的程度……的整個增長率，本年似乎甚至將不會達到百分之……，爲十六年來的最低者，而一九七四年，可能也不會較此更……

今年通貨膨脹率將減低……樂觀的看法（即是在比較上較爲樂觀的看法），預測……降低，及隨之而來的利息降低，而不致大大的降低生產與裁員，在這種情況下，認爲去年開始的通貨膨脹，係由於下列一些情況的特殊配合而造成

今晨交投淡靜 行情牛皮微軟

今日上午股市走勢

經過三日休市後，股市今晨再開，雖然不再是黑色的週一，但交投則見非常之平淡，市況則見大牛皮，於開市之初，各類股份成出低於上週收市價一兩價位之後，即見牛皮，上落極微，買賣雙方顯然對後市抱存觀望態度，佇候市場及內外消息的變化後，始作出入之打算。

市場內對於本港的消息，似乎並沒有特別較大的刺激，但同樣的利好消息亦未見傳出，而在外來方面，英股在低挫至五十年來的最低點後，昨市止跌反彈，金融時報指數彈升七．三，據市場的分析家指出，是由於工黨政府改變對大企業國家化的政策所帶來的刺激，但保守的人士，則認為後市仍未能太樂觀。華爾街股市亦升八點餘，傳出是白宮有消息宣佈，但可惜，尼克遜今晨宣佈，對水門事件，他在該水門事件發生後的一星期內已獲悉，因此，對他過去堅持的不知情的態度及言論，顯然是反方向的，同時，因此一宣佈，他的政治前途，及對他支持的國會議員亦會大失所望。由於他今晨的宣佈，對股市將是大打擊。對本港而言，或會出現驟然間的反應，但以今晨消息傳來後，市場中反應似乎頗為平淡，一般市內人士認為，尼克遜事件早日解決，則市場所受的壓力則會早日減輕，因為到底尼克遜是否可以安坐白宮內寶座，對本港而言，是不太有關係的。

在今晨的交投中滙豐銀行以十七元八角開市，最低曾掛出十七元半賣盤，但收市時則成十七元七角，倫敦登記以十七元六角開市，最低見十七元三角，收市亦成此價，置地以六元八角開市，最低見六元七角，而收市成六元八五，新世界首成二元三角，低一價位後，升上二元三角收市，大生地產成一元九角，大昌開造一元三七，而收市成一元三五，九倉首成十五元半，而以十五元六角收市，會德豐以四元○七五開市，最低見四元○二五，而收市成四元○七五，和記首成五元六角，最低見五元四角，收市成五元半，怡和開造廿三元二角，最低見廿三元一角，而收市成廿三元三角。

恒生中午指數

三三五．○七
跌五．○三

金銀指數

綜合指數 二九．六八 跌○．四四
金指數 二九．五三 跌○．四五
銀指數 三二．四七 跌○．四○

四家証券交易所上午成交總額

金銀：四、二六○、○○○元
九龍：一、○四○、○○○元
香港：二、二五○、○○○元
遠東：六、七五○、○○○元

（上週五指數）
恒生：三四○．二○ 跌一．八九
遠東：一六三二．六三 跌一二．八九
金銀：（綜）三○．一二 跌○．○八
（金）二九．八八 跌○．一一
（銀）三二．八七 升○．○一

市場內外

成交遞減一切縮水 黑星期一算是避過

指數一彈兩彈，仍是徘徊在三四○點，牛皮市加熊市的局面更加濃厚，以上日收市的「格局」來看，想要在短期之內「突變」是極為不易的一件事。

×××

成交疏落的股市場，某交易所居然在上週五的早市，出現一極為有極的局面，佔大一個股票交易市場受制於四個大戶手中，僅得四個猓巴寫來寫去，是日的成交額他們不佔三分二也要佔二分一。

×××

三日假期又渡過，股友又重返股市「博過」，不論走勢是如何的方向，好、淡兩友已做好準備，只要掌握住機會，「搵餐茶錢並不難」。

×××

某君謂，本週首日交易天為週二，算是避過了黑節星期一，故且本週不受黑色週一的影響，理應不會「黑口黑面」。

×××

石油問題仍是衆所關注的頭條消息，因為若是石油價位大跌，股票便狂升，如石油價位牛皮，股市亦隨之牛皮不變，正像是某君所言股市跟著油市來「食胡」。

×××

成交額一日比一日更遞減，上週五日總得僅僅二億一千萬元，股市場若是實行「制水」包收到效果，因一切都會隨著制水而「縮水」，成交的股票縮水，成交價格因下跌而縮水，報章上的股市版亦由全版縮水為半版，由此可見水對股市的重要性是怎樣的了。

×××

牛皮膠着的局面，正是處於「待變」的情況中，好者向上，淡者向下，像得一些行內人士的統計謂，一致認為理應向上升，而不信其會再下跌，更有破新低指數說法簡直是滑稽。

×××

路邊社消息謂：祖國股市升，日本方面卻下跌，回顧本港股市又如何呢？祇有等待午後收市始可得知。（敏）

今晨拆息微升 在八厘七五水平

【本報訊】今晨銀行同業拆息轉活，在八厘七五水平。

據銀行人士指出，一般工商企業在假期後對資金需求轉增，銀行同業拆息略微被挾升。

各地黃金收市價格

【倫敦五日美聯社電】星期一各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一五四．○○；巴黎：一五七．一○；法蘭克福：一五四．二五；蘇黎世：一五四．○○；香港：停市；貝魯特：每公斤五○廿八元。

美幸福雜誌刊專文指出 通貨膨脹打擊經濟 富强國家今年難堪

「幸福」雜誌在年中世界經濟檢討中又稱：由於油價昇漲與世界通貨膨脹，主要貿易大國將有巨大不敷橫在前頭等着，時代公司的這家商業月刊祇發現僅有數位較為樂觀的專家，他們認為經濟將有轉機，如果能減少一九七四年通貨膨脹的程度，但經濟增長率，可能將創減三分之二，而為十六年來最低者。

財富月刊的檢討詳情如下：

以實際的經濟增長而言，一九七三年為世界工業化國家有史以來最佳的一年，他們的經濟增長，整個而言，超過了十六巴仙，因為在這些國家中，有許多國家的生產，同時都達到高的水平，但該年可觀的經濟增長，也同時帶來了國家幣制壓力，剛又在年終之時，發生了具有摧壞作用的原油價格的暴漲。

結果，一九七四年已證明成為世界富國的極端不愉快[illegible]的整個增長率，本年似乎甚至將不會達到百分之廿，為十六年來的最低者，而一九七四年，可能也不會較此更佳。」

財政困難的跡象，公家與私人，早已明顯，某一些美國與歐洲的大銀行，已處在困難中，而羅馬市政府也已[illegible]樂觀的看法（即是在比較上較為樂觀的看法），預測今年通貨膨脹率將減低，及隨之而來的利息降低，而不致大大的降低生產與裁員，在這種情況下，認為去年開始的通貨膨脹，係由於下列一些情況的特殊配合而造成——即經過一九七二——七三年歉收後的物價昇漲，世界性大不景氣的促使原料品價格昇漲，以及石油業方面的劇變。這種看法暗示通貨膨脹情況，將隨着正常情況的開始恢復，而泰半也將隨之而自行調整。

如果不能實現自行調整，則可能將需要大量的苦藥以停止通貨膨脹的趨勢，舊式正統的辦法在于施行通貨緊縮，以緩慢物價的昇漲，及更嚴格的統制放欵，但這種辦法，也將帶來大批的失業，及使到許多公司倒閉，在充滿了廣泛的政治與社會不安定的時期中，一些政府將較平時，更不想施行如此嚴厲的措施。

股市經濟版

食米存倉豐裕 成價易降難升

【本報訊】本港米糧行市，昨日因為公衆假期關係，亦有大宗交易，今（六）日成交可能稍多。

據米行人士指稱：現在存倉食米仍達十一萬噸，預料到了九月底，向有九萬噸以上，對米市的壓力是很大的，不過，存米較多對市民有好處，因為米價易降難升了，不會造成本港市民的生活威脅。在入口米商的立場，又自不同，入口米商不顧米價下跌，最近鑑於削減入口米額不能實現，祇有希望第四季入口米額削減。但第四季正是產米區大量收穫的時候，工商署亦體察環境，不要將第四季入口額削減，事實上，第四季照基本額輸入食米是合理的，因為第四季食米銷量通常比較第三季增加，削減入口額對市民消費有不良影響。

工黨採彈性政策 英股止跌反彈 指數升七．三

【倫敦五日路透社電】星期一英國股市，經過上週劇跌後，在投資者的支持下，已見反彈能力，金融時報指數升七．三，收二三九．四。

消息又說，股價躍升，是兩週來的第一次，據說是在英鎊區已有在石油資金流入，使短期性資金利率轉鬆，及是由於上週六工黨政府改採彈性政策，工業國有化計劃，暫不會全面推行。

美國股票走勢指數

【紐約五日美聯社電】美國股市走勢指數：

種類	開市	收市	昨日收市比較
工業股	七五一．三三	七六○．四○	升七．八二
交通股	一五七．八五	一五七．八五	升○．○八
公共事業	六七．八四	六八．○六	升○．三八
其他股	二三九．八二	二三一．六一	升一．六六

美股動態 白宮有嘢發表 刺激市況上升

【紐約五日美聯社電】星期一紐約股市，白宮方面的消息，使股市作技術性的回彈。

杜鍾斯卅種工業平均指數在收市前半小時，躍升了八點以上，紐約証券交易所的上升股數與下跌股數是二比一。成交稍為淡靜。

在午間開市初，來自白宮的消息透露，於收市後將舉行記者招待會。因此，經紀認為股市上升完全是這一因素刺激。若干投資者預料新聞內容將包括尼克遜總統被彈劾問題有轉好的發展。

若干類藍籌股躍升快速。

杜鍾斯卅種工業平均指數升七．八二，收七六○．四○，紐約証券交易所的一千七百五十一種股票中，上升股佔八二三種，下跌股佔五二四種，成交總額為一千一百廿三萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升○．三六，收四一．五三。

柯達躍升了一．二五，收八六．八七五。

紐約証券交易所成交最活躍股票

告樂士公司	八．七五
卡蘆世界	四．三七五
保麗來	二八．一二五
玻的摩石油電氣	一四．五○
德士古石油	二四．八七五
C．I．T．金融	三○．一二五
威士丁屋（除淨）	一二．一二五
班尼國際	八．○○
S．S．卡錫	二八．○○
柯達	八六．八七五

假期拆家減少落行 食糖市勢變動甚微 國際行情無報買賣閒靜

【本報訊】由於假期關係，拆家落場補貨轉疏，食糖市勢無甚變動，祇碼頭有少量拆成。

糖商表示：公衆假期對糖市交投亦有影響，原因是食米行業休假，港九各地拆家在這時候減少落行，同時，國際行情週初無報導，現時糖價亦無須急於補入，因此，市場買賣顯得較閒靜。

港口糖商近期收到日本幼砂期貨訂盤，每噸要七百二十美元至七百三十美元C．I．F．香港，日本糖訂價已隨着國際行情起升而提高，以上價來銷售扣到港為二百二、三十元，本港目前近期貨每担紙拆二百一十元左右，與新訂價頗有距離，糖商對此新盤，無意洽購。

昨市提收日本幼砂碼頭貨，每担二百○七元至二百○八元共成二百包，成價無變動，但對近期交貨持價抑未開出，一般須假期過後，才報出期貨行情。

內陸中粗，碼頭轉手貨每噸三千二百五十元至三千二百六十元，粗砂三千二百八十元，成交均疏。

糖商認為：本月中旬由各地供銷本港的幼砂比月初較多，例如、南韓、日本、捷克、菲律賓幼砂均在月中充塲，雖然所到數量有限，但略釋提收，仍是使貨主應付比較吃力，不過，行情的變動，與國際糖市走勢很有關係。

金融分析

歐洲金價跌後轉穩 金市轉硬低開高收 去息兩元七角七仙尾盤九二八．二

【本報訊】週一外圍行情，金價方面：倫敦報一五三．六○美元（跌兩元九角），瑞士入價報一五二．五○美元，出價報一五四．○美元（跌三元半），巴黎報一五七．一○美元（跌三元五角九仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二．三八三五美元（漲一錢），美國告老士報二．三八四○美元（漲一錢七厘）。

歐洲金價週一市表現反覆偏軟，但尾市承接力轉強，倫敦金價頭盤跌三元四角，報一五三．一○美元，中盤回升五角，報一五三．六○美元，中盤掛出後造價入價報一五二．○美元，出價報一五四．○美元，前市中盤掛出後造價入價報一五五．五美元，出價報一五七．五美元，實則上出入價均比前市昇三元半。

本港金市，前市尾盤為九二五．五，今晨開市報九一七．○，最高報九三一．二，最低報九一三．五，收市價九二八．二；息價訂去息兩元七角七仙，上落現貨無交收，公價定九二五．○。

美鈔報順，大鈔報五．○四八，普鈔報五．○四五，美電最高報五．○四六，最低報五．○四四。

日元報昇，大紙報一六七．○，細紙報一六六．○，台幣報一三五．五；西德馬克報一九四．五；法國法郎報一○五．五；瑞士法郎報一六九．五；泰幣報二五．○；勞啤報五二．○。

上午金融行情表

八月六日（星期二）

（九九K金價）

開市 917.0　收市 928.2
最高 931.2　最低 913.5
（去息兩元七角七仙）

項目	價格
（美鈔）	
最高	5.048
最低	5.045
（美電）	
最高	5.046
最低	5.044
（雜幣）	
日元（每萬計）	167.00
台幣（每千計）	135.50
西貢紙（每千計）	8.00
泰幣（每百計）	25.00
星加坡大紙（每元計）	2.03
星加坡細紙（每元計）	2.02
勞啤（每百計）	52.00
西德馬克（每百計）	194.50
法國法郎（每百計）	105.50
瑞士法郎（每百計）	169.50
加拿大紙（每元計）	5.28
澳洲元（每元計）	7.47
英鎊（每鎊計）	12.30
菲幣（每元計）	0.95
（歐洲金價）	
倫敦金價（每安士計）	153.60美元（跌兩元九角）
瑞士金價（每安士出價計）	154.00美元（跌三元半）
巴黎金價（每安士計）	157.10美元（跌三元五角九仙）
（英鎊）	
倫敦轉讓鎊（每鎊計）	2.3835美元（漲一錢）
美國告老士（每鎊計）	2.3840美元（漲一錢七厘）

恒生指數成份股週息率及市價盈利率。

恒生指數成份股	香港證券交易所收市價 Closing Price at H.K.S.E. on 21/6/74 ($)	週息率 Dividend Yield (%)	市價／盈利率 P/E Ratio
中華電力	18.90	5.29	10.44
均益倉	9.50	4.21	20.30
亞洲航業	7.90	3.80	20.52
金門	16.60	4.22	20.00
港機工程	19.70	8.63	11.32
恒生銀行	107.00	2.80	19.93
海港企業	11.00	8.00	16.49
黃埔船塢	15.10	3.97	17.56
香港電燈	4.55	4.40	12.50
中華煤氣	10.00	7.00	10.66
置地	8.40	2.98	29.58
九龍倉	19.30	2.33	30.98
信託"A"	2.55	5.49	8.67
滙豐銀行	23.30	2.70	22.19
大酒店	8.35	3.95	20.98
電話公司	27.70	4.33	12.42
油蔴地小輪	16.20	9.26	11.41
和記企業	7.45	4.38	11.70
怡和	28.20	1.77	24.96
怡和證券	8.10	2.53	36.16
九龍巴士	6.75	3.56	14.97
美麗華酒店	12.30	6.10	14.59
新世界發展	3.125	3.84	17.36
東方貨櫃	2.55	8.63	7.77
太古實業"A"	11.20	3.93	18.06
太古洋行"A"	7.70	2.77	32.77
聯紡	33.00	3.64	19.64
大昌地產	1.70	5.59	10.43
華光航業	3.10	8.06	11.36
會德豐"A"	5.55	4.56	6.49
會德豐船務"A"	4.10	10.98	9.11
永安公司	3.20	3.44	11.35
南聯實業	1.95	10.26	7.83

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行及保險	滙豐銀行	17.80	17.70	17.70
	（英倫登記）	17.60	17.30	17.30
	恒生銀行			
	海外信託銀行			
	大華銀行			
	友聯銀行			
	永安人壽			
航業及倉塢	會德豐船務（A）			
	會德豐船務（B）			
	新世紀航業			2.50
	維達航業			
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	亞洲航業			
	華光航業			
	帝后船務			
	東方貨櫃			2.05
	保榮航運			0.98
	新海康			
	均益倉			
	九龍倉	15.60	15.40	15.60
	安全貨倉			
	太古			
	黃埔船塢			
公用事業	天星小輪			
	油蔴地小輪			
	香港電燈			3.25
	九龍電燈			14.30
	中華煤氣			
	電話公司	21.60	21.40	21.40
	電車公司			
	九龍巴士	5.10	5.05	5.05
	中華巴士			
工商投資	會德豐（A）	4.10	4.025	4.075
	會德豐（細股）			
	恒隆			
	信託公司（A）			
	信託公司（B）			
	怡和	23.40	23.20	23.30
	怡和證券	6.55	6.50	6.55
	怡和實業			3.80
	怡南			
	安達臣			
	隆豐投資			
	太平洋			
	森那美			
	新英華			1.80
	仁孚			
	東泰貿易			
	船務投資			
	輝百美			
	利獲家			
	利獲家海外	1.79	1.78	1.79
	好世界投資			
地產置業	置地公司	6.85	6.70	6.85
	高富置地			
	亞洲置地			
	建煌新記			
	博富臨			
	大元置業			
	啓德置業			
	至祥置業			
	太古昌			
	華昌建業			
	永泰建業			
	大信置業			
	豪華			
	伊人置業			
	萬年置業			
	夏利文			
	合和地產	1.93	1.90	1.90
	新鴻基			
	南太平洋			
	和記地產			3.00
	力士地產			
	鷹君地產			
	嘉祐地產			
	華大地產			0.45
	星港地產			
	金山地產			
	恒生工業地產			
	大昌地產	1.37	1.34	1.35
	兆安地產			
	嘉年地產			
	聯邦地產（A）			1.41
	萬邦地產			
	和豐地產			
	亨隆地產			
	四海地產			
	利安地產			
	大生地產	1.90	1.88	1.90
	高昇地產			
	萬生			
	僑漢置地			
	大寶地產			
	華光地產	0.66	0.65	0.65
	華僑			
	利豐地產			
	城都地產			
建築．企業發展	保華			1.80
	金門			
	青洲英坭	62.50	61.00	61.00
	港機工程			
	僑利基業			
	保利工程			
	海港工程	1.04	1.00	1.04
	莊士發展			
	利興發展			
	泰盛發展			1.70
	世界發展			
	金閣發展			
	新世界發展	2.325	2.275	2.30
	寶福發展			
	聯興盛發展			
	益大發展			
	遠東發展			
	海南發展			
	香港發展			
	和寶			2.60
	新同慶			
企業發展	廖創興			0.98
	廣聯企業			
	安寧企業			
	聯合企業			
	和記企業	5.60	5.40	5.50
	偉華企業			
	信德企業			1.00
	太古實業			
	和記股權			
	明邦發展			0.50
	偉大發展			
	永昌盛			
	新昌			
	美漢			0.78
	金佑			
	富邦企業			
	明仁企業			
	捷聯企業			0.70
	順福企業			
	大富企業			
	裕顯企業			
	偉益置業			
	啓明建業			
	國際實業			
	周生生			
酒店業	大酒店	6.55	6.50	6.55
	山帝國酒店			
	城市酒店			21.80
	永高酒店			
	海港公司			
	美麗華酒店			
	百樂酒店			
	凱聯酒店	1.15	1.14	1.15
紡織製衣	南洋紗廠			
	南豐紗廠			
	美豐纖維			
	協興針織			
	南聯和記			
	南聯實業			1.60
	聯紡			
	會德豐紗廠			5[illegible]
	大利			
	建生			
	鱷魚恤			
	眞普美製衣			
	長江製衣			
	麗新製衣			2.[illegible]
	香港毛紡			
	新馬製衣			
	梅貞尼			
百貨酒樓及其他	南順			
	永安			
	先施			
	瑞興			1.[illegible]
	大新（公和）			
	連卡佛（A）			
	連卡佛（B）			
	邵氏			
	紅寶石			
	國際酒樓			
	夏香集團			0.6[illegible]
	食品工業			
	星島報業			
	橡膠信託			
	聯合橡膠			
	環球電子			3.[illegible]
	長江實業	3.90	3.85	3.9[illegible]
	屈臣氏			
	信昌			4.[illegible]
	寶光			
	立興			
	生力啤			0.7[illegible]
	大亞石業			
	保星旅業			
	莊士集團			
	菲立斯			
	茂昌			
	松下電器			
	熊谷組			
	海底隧道			

紡織業面臨困難 十萬工人受影響

兩派工會將擬定建議提出

【本報訊】左右兩派之紡織業工會同時提出警告，除非有關方面有所施爲，否則紡織業所面對之困難，或會導致涉及十萬工人之爆炸性離會問題。左右兩派之工會均將目間開會以擬就應付目前之過份生產困難，及擬定建議，俾向工商處長提出；後者已同意會見工會代表以衡量現時之局勢。

工會及對因逆境而除人，但不允透露其應付策略。

許多工人已討論資方可能提出之建議，由政府與日本、南韓、台灣等當局商談限制業已影響本港工人收入之某等紡織出口。

右翼工會謂，有幾千工人今年之收入已比去年少百分之二十至三十。渠又表示深知若干鄰國傾銷紗布。

圖爲警方人員向遭械劫之瑞香園酒家負責人查問劫案發生情形。（本報記者唐德明攝）

三匪械劫瑞香園酒家 事敗鳴槍兩響逃去

警方加緊追緝匪徒及手槍

【本報訊】警方正加緊通緝三名持鎗企圖行劫瑞香園酒家事敗而鳴槍逃逸的劫匪及手槍的下落，同時恐防劫匪再利用該槍做案，現已廣佈綫眼進行通緝行動。

該宗劫案發生於昨深夜，在廣東道與佐敦道交界之瑞香園酒家；三名劫匪分持一支零點二五口徑之自動手鎗及兩柄利刀，企圖向賬房下手，但爲伙記發覺，劫匪見事敗鳴槍兩响，向伙記襲擊，幸而無人受傷，財物亦無損失。

事後大批警員趕抵現場調查，檢兩個彈頭及一粒子彈。同屬航空曲尺零點二五口徑之子彈，軍火專家，並証實劫匪所使用之槍爲一支零點二五口徑的航空曲尺。據悉：事發於昨晚深夜十一時十五分，當時，廣東道與佐敦道交界處瑞香園酒家一名吳東的五十八歲職員，帶着四千多元帳欵，由一名周姓職員陪同，帶上五樓擬鎖於設於五樓帳房，詎甫登五樓開門之際，突閃出三名匪徒，分前後包圍，其中一人分持手槍，二人則持刀，向該兩職員指嚇，竟圖搶掠，該兩名職員大呼求救，三名匪徒慌忙中鳴槍一响，即分頭逃走，當一名匪徒沿樓梯奔下時，適又有一名該酒家職員上樓，見狀大聲呼賊，匪徒慌忙中再鳴槍一响，然後逃逸，但兩次均無人受傷，而另兩名匪徒，則乘電梯逃走。

案發後，大批警方人員趕至現場，展開調查，今日中午，仍未有人被捕。

據報：該酒樓在月前亦曾遭人自帳房行劫去數萬元，此次則幸未有損失。

少女被誘赴邊區 禁錮及勒索萬元

逃出魔掌警方通緝三人

【本報訊】警方現正通緝三名男子，懷疑三人與一宗少女被誘往沙頭角，遭三匪禁錮一晝夜勒索一萬元有關。但其後少女終脫細綁，逃出魔掌。

被通緝之三名男子，其中一名姓黃，三十八歲，係與被綁少女相識者。

被誘禁錮之少女譚×韻，十七歲半，與家人同住於灣仔謝斐道三×五號四樓，其父爲的士司機，並爲上址包租人，分租房間與多伙人居住，譚女在一工廠工作，平時打扮新潮，經常與一批新潮的飛型男子交往。

據譚×韻逃脫魔掌後向警方報案指出：她於上週六下午接獲一名姓黃男子的電話，黃某之妻與譚女爲好友，黃某謂與妻子失和，妻子一怒出走，故希望她代爲往相勸其妻返家，譚女不虞有詐，一口答應，並離家赴黃某之約會。

譚女在與黃某會晤後，即被其藉詞誘騙往新界沙頭角大堂楠村一間木屋，當時屋內尚有兩名男子，她入屋後，即遭細綁及矇眼，他們搜劫她身上五十元後，並警言要她母親交出一萬元贖金後始將她釋放。在屋內被囚禁至星期日晚，她憑聽覺發覺屋中無人時，便拼力掙脫細綁，摸黑逃出屋外，跑至大路截得一私家車，她向駕車男子投訴後，由該車載她往附近警署報案。警方調查後，通知其家人接她返家。並帶隊往其所供述的木屋搜查，但無所獲。

傳新區房屋將加租

涉及本港三分一居民 當局小心研究決策中

【本報訊】房屋署可能於十二月間將政府之新區房屋租金提高。各新區共居住一百五十萬人左右。

消息來源謂，行政局已小心研究房屋署今年初提交之秘密報告書。雖則加租之確實限額未定，但相信將加百分之廿一至廿五之間。

消息又謂，政府去年決定住宅樓宇加租最多爲百分之廿一，故上述之增加亦與此決策相符。

由於加租影響本港三分一居民，故政府不得不小心研究此舉可能造成之不安。預料政府會於下月宣佈加租，以觀察居民

巴士斜坡衝下 與私家車相撞

七十乘客有驚無險

【本報訊】九龍清水灣道近德望學校附近，昨午發生一宗罕見車禍，一輛滿載乘客的巴士，突然在該處一個斜坡失去控制，沿馬路斜坡直衝，與迎面駛來一部私家車相撞後才停下，事後該部私家車被撞至翻側，惟巴士與私家車上約七十名乘客均無人受傷。

失事的巴士係九十一號線，來往大澳門與彩虹邨間，車牌編號AR七七〇六，失事前，該車係由大澳門駛往彩虹邨，被撞至翻側的私家車爲BB五一九二，當時該車由彩虹邨向大澳門方向駛去。

事發於昨午五時許，該巴士由大澳門向彩虹邨駛出，途經上址處，該車因遇見另一輛同方向行駛的九十一號巴士因機械故障而沒法行駛，故停車將故障巴士的乘客一併轉載車上，當時該車先後已共有約七十名乘客，於所有乘客均上車後，巴士便開始行駛。

當巴士繼續行駛後不久，巴士突然失去控制，沿斜坡直衝而下，司機心知不妙，立即大聲告知乘客需鎮定以作準備，話還未完，即與迎面駛來的一部編號BB五一九二的私家車相撞，巴士立即因而停下，而該部私家車則已撞至翻轉，失事後有人撥電報警，當警方人員抵場調查時，發覺兩車上均無人受傷，有關意外的原因，有待警方調查。

圖爲清水灣道與巴士相撞後而翻側的私家車。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

上肉	六元八角至七元
牛肉	十元四角至十一元二角
鷄	七元二角至八元五角
鴨	三元八角至四元
坭斑	八元八角至九元
紅衫	三元八角
大魚	五元五角至六元
鯪魚	六元四角至六元八角
蕃茄	三元二角至四元四角
羅蔔	八角至一元六角
白菜	六角至八角
毛瓜	一元四角至二元

（價格以每斤計算）

港府出版週期性刊物 服務居留外地港僑

使他們獲知本港近況

【本報訊】政府新聞處高級新聞主任謝銘，昨午在新界扶輪社午餐會席上，講述由港府耕印免費贈與旅英港僑閱讀之週期性刊物「香港新聞文摘」。

他說：香港新聞文摘是一份每週出版一次的定期性刊物，於一九六七年十月間創刊，由政府新聞處負責編印，對象主要爲旅居英國及海外其他各地的香港僑民，使他們得以獲知有關本港社會的與實近況。

謝銘指出：文摘目前每週發行的數字爲三萬三千份，其中經由倫敦辦事處免費供應與旅居英國及歐洲港僑閱讀的，佔一萬六千份，另有一萬份，是特別爲以航海爲生的香港海員而印製，交由海事處的海員招募處，負責以空郵分發與在航行世界各地船隻上服務的華籍海員。此外，文摘的讀者，亦包括新界各地偏僻村落的鄉民，經由新界民政署、駐港英軍、皇家空軍輔助隊及警務處鄉村巡邏隊，以海陸空的運輸方式送給此等村民，餘下的三千份，爲由政府新聞處直接寄與澳洲及……

他稱：至今爲止，文摘一共刊出了三百五十六期，歷時幾達七年之久。目前文摘出紙八頁，計港聞及新界消息版各四頁，副刊兩頁，特寫及漫畫版合併爲一頁，以及海外書一頁。港聞及新界消息版的內容，爲將本港一週內的新聞，綜合報導，所選的稿件，着重於與本港的建設及發展有關，其次則爲貿易與經濟的情況，其他則包括有關於政制的興革，社會動態，社團活動等等的消息。

謝氏續透露：港僑如在生活上遭遇有任何疑難的問題，例如有關英國方面的移民法例，申請入籍或長期居留的手續，申領酒樓餐館牌照等等，均可向該處查詢，自從該報創刊之後，該處除個別答覆港僑的查詢之外，幷將其中對港僑普遍有所影響的資料，交由文摘發表，俾各港僑週知。港僑聯絡處又經常透過文摘，將英國方面所實施對港僑有重大影響的政策及法例，詳細解釋。

最後，他表示：文摘派發與各讀者全屬免費，所有費用包括印刷、紙張、郵費等等，均由政府支付，作爲港府向海外……

當局開始招募 交通管理員

高級月薪逾千元

【本報訊】爲使警務人員專責執行對付暴力罪案起見，當局決定設立交通管理員，負責執行處理有關交通工作，該項人員分爲高級交通管理員及交通管理員（均隸屬香港警務處），現開始聘請，應徵者可向各區民政司署或任何部門索取申請表格（G、F、三四〇），填妥後攜同香港身份證及有關證件於本月九、十日或十二日上午九時至下午五時親自向香港灣仔軍器廠街警察總部梅理大樓報到。

應徵高級交通管理員資歷：㈠年齡在三十至五十八歲；㈡已完成中學四年級課程；㈢講寫英文均達中四程度；㈣曾在紀律隊伍服務及有管理經驗爲佳。職務：㈠督導交通管理員及按警務處處長指令執行有關車輛停泊及發出違例泊車定額罰欵告票等職務；㈡管理與指揮交通以及其他有關職務。薪金：（男性）月薪由一、〇六〇元至一二三〇元；（女性）月薪由一、〇二二元至一一四五元。以上薪金幷不包括最近政府所公佈之加薪數目。

交通管理員資歷：㈠年齡在十九至五十八歲；㈡小學六年級畢業；㈢能講流利粵語及簡單之英語。職務：㈠按照警務處處長指令執行有關停泊車輛法例之工作，包括發出違例泊車定額罰欵告票；㈡管理與指揮交通及其他有關之職務。薪金：（男性）月薪由七八五元至九八〇元，（女性）月薪由七五七元至九四四元，以上薪金幷不包括最近政府所公佈之加薪數目。

高級交通管理員及交通管理員：㈠均屬文職，惟雖接受紀律約束，一如警務人員須接受警務處條例管制一般無異；㈡須穿着制服及輪班當值；㈢須於本港任何地區工作；㈣如在訓練課程考試不及格者得予革職。

警員深夜截搜途人 街坊圍困險生衝突

結果六人被帶署查訊

【本報訊】港島灣仔太原街今晨發生警民衝突事件。一名警員因搜查一個途人，引致數十名街坊重重圍困，形勢顯得很緊張，事後警員撥電求救，大批警方人員馳往現場解圍，並帶走六名男子返署偵查。

事發於今日凌晨一時，一名警員在灣仔太原街上巡邏，發現一名形跡可疑的人物，於是截停搜身，不知如何，竟然引起衝突，未幾即見有數十名男女上前將警員重重圍困，爭論不休，警員見勢不佳，立即在附近撥電求援，瞬間已有數名警員趕到現場增援，但羣衆仍然不走，繼續與警爭論，且有愈來愈緊張之勢，此時，一名高級的警目立即再致電灣仔警署派人增援，未幾大批警方人員到場圍捕羣衆，並且將六名男子帶返警署偵查，一幕緊張刺激的場面才平靜下來。

被帶署的六名男子迄今仍在警署協助調查此案，但現時仍未有人被落案檢控。

留仙街一住戶 深夜被劫千元

一事主被刺傷

【本報訊】三名劫匪，今晨潛入銅鑼灣留仙街一樓宇行劫，刺傷一名事主，掠去財物千餘元。

傷者名姚作龍，廿六歲，住銅鑼灣留仙街三號雅景樓十九樓B座，今晨四時許，傷者與弟同睡上址一房間，不料有三名持刀劫匪潛入，將事主及其弟自夢睡中拍醒，以利刀劃傷事主頭部，以纜索細綁進行搜劫，掠去現欵六百餘元、手錶頭鍊收音機各一，共約千餘元，劫匪得手逃逸。

至今晨六時許，事主之父聽聞有異聲，起床後始知遇劫，即忙將兩兒子的細綁解脫，撥電報警，將傷者送院救治。

水警加緊巡邏 留意失踪遊艇

相信被人從大潭灣偷去

【本報訊】水上警察業已命令所有巡邏船留意一艘豪華遊艇，該艇相信係於去週末被人從大潭灣偷去。

該價值五萬元之單桅帆船，長二十一呎，在本港祇有五艘。警方除通知所有本港大小船廠外，並已注意週遭水域，以防匪徒將之駛往菲律賓出售。今年初，聖士提反灣已有兩艘遊艇被盜，不過大潭灣則尚屬初次。

三月卅一日該艇尚在碇泊處，但其時船上有一名二十歲左右中等身材之男子。此人整日在艇上「休息」，警輪人員盤查時亦能作「滿意」之答問。入夜，此人曾向水上人問及取淡水，後者請其上岸。翌日，該艇出航，即告失踪。

該艇之登記編號爲一五一五，船帆號碼爲P五五五四號。

柴灣凌晨十分鐘內兩宗血案

大耳窿追債敎頭被斬 劫案事主被八飛毆傷

【本報訊】港島柴灣今日凌晨零時二十分至三十分短短十分鐘內，連續發生大耳窿追債狂斬敎頭，八飛截劫青年嫌事主無錢，痛毆致遍體鱗傷事件，兇徒得手後，全部逃去，兩名傷者則送院留醫，警方現時已展開調查。

第一宗發生於今日凌晨零時二十分，柴灣區一個大耳窿集團前往柴灣十二座追討欠債，詎料債主是一名專醫跌打武術敎頭的徒弟，當雙方講數未妥時，敎頭挺身而出爲徒弟爭辯，未幾，即見有十餘名彪型大漢手持鐵尺，西瓜刀在柴灣十二座對開空地追斬敎頭，一時刀光劍影，拳來脚往，但到底雙拳難敵四手，敎頭氣力不支，動作遲緩，背、胸、手連中刀，血如泉湧，倒臥血泊中，行兇者見傷人後，亦不敢逗留，迅即逃去無踪，事後傷者徒弟撥電報警，將傷者送院急救。

傷者，馮錦全，四十二歲，住柴灣新區第十二座，五二三室，留醫。

與此同時，在該宗血案發生十分鐘後，柴灣新區第二座又發生飛型截劫無所獲，因而遷怒事主，將事主毆致遍體鱗傷混賬事件。

案發於今日凌晨零時三十分，十八歲青年陸耀發，從外返抵柴灣，準備返回十三座一〇五室居所，詎料當其行經第二座門外時，突然間暗處撲出八名飛型男子，攔住去路，用黑語盤詰，陸因非黑道中人，故無言以對，未幾飛型進行搜掠，但由於陸身無一物，八飛大怒，將陸重重圍困，然後痛毆一頓，陸慘被毆致遍體鱗傷，八飛行兇後，還警告陸以後出街要帶錢，否則有殺無赦，才揚長而去。事後傷者被人發覺，協助其報警，送院救治。

兩宗兇案，警方現時已展開調查工作。

汽車駕駛敎師會 執委會職員就職

【本報訊】聯合香島汽車駕駛敎師聯誼會成立第十週年會慶暨第二屆董事與執委會職員就職典禮於昨日下午六時在北角百利酒樓舉行。典禮中由主席吳景達致開會詞後全體職員舉行宣誓就職儀式，由市政局議員楊勵賢主持監誓，鄺棟根律師頒發選任證書，最後由副主席李植楨致謝詞及抽獎禮成。

該會第二屆新職員爲會長官英明、副鄺勝、顧問歐東成，主席吳景達，副李植楨，各部主任人事彭榮、董偉鳴，福利何兆基、聶鏡棠、黃彪，敎育陳長立、鍾永清，康樂崔漢文、嚴聯柏，會計王乃良、崔漢劍，宣傳鄺重強、陳良，候補委員盧揚、鍾英偉。

中巴動用一億四千萬元 增購新車擴展設備

顏傑强赴英洽業務

【本報訊】中華汽車公司動用一億四千萬元擴展七年計劃，第一階段提高服務水準，增加新車廠加強保養，該公司副總監理顏傑強，昨日下午乘英航班機飛英。

顏氏在機場稱：公司方面急需向英國增購大批新巴士，他將會晤英國最著名之理倫車廠總經理巴柏，洽商定購最新型巴士詳細情形，並將前定購之七十五輛「珍寶」巨型雙層巴士，原定於本（八）月一日運港，但現尚未有期運來，促請廠方盡速確定按期分批運港，以供應用。

顏氏稱：公司加新巴士服務，同時注重車輛之保養，在北角及香港仔之車廠增強設備外，決定興建柴灣新車廠。現又委該公司之總工程師比爾担任，策劃進行設計，完成一份完善的車輛保養計劃書，已交由董事局作週詳之裁定，並將該份計劃全文一份，轉呈港府參訂。

公敎人士痛悼 鄧律敦治逝世

【本報訊】本港印籍商人，鄧律敦治爵士，曾於一九七三年九月前因病進入葛量洪醫院療養，不料於上月廿八日晨，病勢轉劇而告去世，本港人士突聆噩耗，無不痛惜，天主敎人士，亦難以忘懷。

鄧律敦治爵士，曾於一九七三年九月，從敎廷方民福音傳播部秘書長畢尼多理總主敎的蒞港期間，獲敎宗頒授「聖西物斯德勳位銀十字爵」，表揚其對本港社會在福利工作中，所付出最大的努力，特別在征服肺癆病方面，其鍥而不捨的精神倍更令人景仰。

鄭棣池在英養傷 可能不返港出賽

【本報訊】本港上屆冠軍騎師鄭棣池，由於月前在英墮馬受傷，行將來臨的賽馬可能不返港參加賽事，而在英國養傷。

據馬圈中鄭氏的親友透露，由於是次墮馬傷勢頗爲嚴重，他在上週出院後，便轉往倫敦郊區自己所置的別墅休養，自聘醫師治理。經進一步檢驗後，據說有四支胸肋骨幾乎折斷，需保養半年才能康復。馬圈中人士因此估計，他將不能參加今屆馬季。

北角電照街 新交通措施

【本報訊】運輸署宣佈北角電照街於明日起實施新交通措施，駕車人士應留意。

由該日上午十時起，介於渣華道及馬寶道之一段電照街改爲單程路綫，祇准車輛南行駛向馬寶道。介於馬寶道及英皇道之一段電照街，則改爲雙程路綫。

屆時各有關地點將有適當交通標誌，以指導駕車人士。

上述交通措施係配合英皇道及電照街交界處新交通燈號之啓用。

三名年僅十歲的小弟弟及小妹妹，爲四十八名香港兒童合唱團成員年齡最幼者，他們於昨早啓程赴澳前，興高采烈地在機場合攝。右起：余龍、吳潔堯及歐靜思。（本報記者張白燕攝）

香港兒童合唱團 應邀赴栢斯演唱

【本報訊】香港兒童合唱團首次應國際音樂敎育協會邀請，參加本月在西澳洲栢斯舉行之第十一屆國際敎育大會。該團已於昨午乘坐國泰航空公司班機啓程赴澳。

兒童合唱團在栢斯表演的日期共六天，即今日（六日）起至八月十一日止，表演完畢，即趕赴雪梨演唱。該團並定于十六日返港。

成立已有五年歷史的兒童合唱團，今次是第一次接受世界性音樂組織的邀請。

該團負責人之一的惠康表示：希望此行能向外學習更佳的演唱技巧。

香港兒童合唱團團員共有五十五人，其中包括七名導師，而四十八名的兒童，他們的年齡由十歲至十六歲不等。

藍田新邨事件

正當房屋司署透露，政府屋宇，快要加租百分之廿一……升斗小民，在生活……

……元女毒疑犯楊燕卿在台落網，警方已着手與台北當局接觸，盡可能將楊燕卿引渡返港繩之於法。不過目前尚未有進一步發展。

但根據台灣消息方面透露：台灣警方人員，目前正全力偵查，懷疑該名自港逃往台灣的毒品案女疑犯，極可能會與自港運毒赴台案有關連，台灣警方人員，正盡力……

……之資料，早在楊燕卿在本港上水警署逃脫時，該局就對此案注意，且根據研究，楊女有偷渡入台之可能，於是該局之內部作業便即刻展開。

本月二日，該局接獲來自香港的線索，發見楊燕卿偕同另一關係人陳軍堡，可能於本月三日上午逃抵高雄，……

另外警方於上月十三日凌晨一時卅分在上水警署附近一輛可疑汽車上捕獲一名劉姓男子，被控七月十三日，在上水警署，非法協助在合法羈押下之女子楊燕卿逃去……

貧血男女應注意
瑞士富馬口服B12
自B12補血針劑面世後，對於增進人體健康，收效卓著，所可惜者，補血針劑必須用注射方法始生效力，瑞士富馬大藥廠創辦百餘年，最近發明一種口服劑，其功效與注射相同，該藥劑名爲「富馬」口服B12補血精，補血補腦，有意想不到之功效，尤其缺少運動人士，可增強其身體新陳代謝作用，對於貧血婦女具有特佳治療效果，使面色紅潤鮮艷，凡身體衰弱者，應即試用，各大藥行均有代售。

青年會英文夜中學
班級：㈠全科：F.1—F.5
㈡英專：字母班至F.5
設備：課室寬敞設備與日校同
新學期：即日開始報名八月七日開課
校址：中區必列啫士街70號（樓梯街上）
電話：四四〇四九五・四四一五〇〇
校監：鍾志强碩士
校長：何世明牧師

金剛大破黑幫 脂粉發花撈 女計 鄧文懷監製
今天五場

原庄鐵金剛 香港女强人 各顯神通
大本大資 大卡士 大製作 國際巨星親密合作
太平 下期
STONER

紐約・大華・金冠
連日狂滿今五場
歐洲公司風趣打鬥超級巨片
闔府統請 「鯔魚一變」 活寶貝！
原人馬班再度主演 譚馬士美蘭 奇勒巴馬
他是美國西部的〇〇七！保證遠勝前集
七彩闊幕

鯔魚虱續集
HERE WE ARE AGAIN, PROVIDENZA
神通廣大 可以呼風喚雨 刀槍不入 比劍招招出怪 身懷絕技 專作魚虱

海運百樂
連日狂滿 今天五場 請早
「迷幻飛車」主角 彼得方達
「大丈夫」「小英雄與大刺客」主角 蘇珊翠芝
兩大紅星領銜主演 紅綠影評大讚 飛車相當刺激 撞毀無數大車 拍攝成本不輕
天羅地網雌雄大盜
成報大讚 全片節奏拉得很緊
霍士公司 驚心動魄
特麗七彩

工商晚報 Kung Sheung Evening News
督印及承印人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街
各部電話 編輯部 採訪部 營業部 廣告部
電報掛號二零七五 出紙兩大張